Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 96 (1978)

Heft: 234

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 234 – 3077

Bern, Freitag, 6. Oktober 1978 — 96. Jahrgang
Berne, vendredi, 6 octobre 1978 — 96e année

N° 234 – 6. 10. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar.

Sommation selon l'art. 86 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 295095–295109

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ordonnance concernant le placement de fonds étrangers en papiers-valeurs suisses.

Commentaires et directives de la Banque nationale suisse du 2 mars 1978 (et changements intervenus depuis lors).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

26. September 1978.
HHS Verlags AG (Edition HHS SA), in Zürich 8, Zollikerstrasse 249, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. September 1978. Zweck: Abschluss von Verlagsverträgen sowie Ausführung aller in diesen Tätigkeitsbereich fallenden Arbeiten; Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Dr. Hans Hakl, österreichischer Staatsangehöriger, in Mailand, Präsident, Werner Hausheer, von und in Zürich, und Charles-Pierre Schöbi, von Berneck, in Zollikon.

26. September 1978.
Armada AG, in Geroldswil, Buebenaustrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. September 1978. Zweck: Import von und Handel mit Brillenkollektionen sowie anderen Artikeln für den Optikerbedarf; Übernahme und Vergabe von Vertretungen auf diesem Gebiet; kann Patente und Lizenzen erwerben und verwerten und Immobilien kaufen und verkaufen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche gründen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 14. Juli 1978 ein Fahrzeug Marke VW Golf GTI, Jahrgang 1978, zum Preise von Fr. 18 000, und ein Fahrzeug Marke Opel Manta, Jahrgang 1972, zum Preise von Fr. 7000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 25 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Reto Müller, von und in Zürich, Präsident, und Ingrid Lufi, von Krummenau, in Zürich.

26. September 1978.
Paul Brem AG, in Oberengstringen, Talstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. September 1978. Zweck: Import und Export vor allem von Rohstoffen und Chemikalien sowie Handel mit diesen Produkten; Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Paul Brem, von Zürich, in Oberengstringen, Präsident und zugleich Geschäftsführer, und Ursula Brem-Weibel, von Zürich, in Oberengstringen.

26. September 1978.
Leonell AG (Leonell SA) (Leonell Ltd), in Gossau, Laufenbachstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. September 1978. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Handel im In- und Ausland von feinwerktechnischen Erzeugnissen, Uhren und Uhrenbestandteilen, Präzisionsmessgeräten der Elektronik, Optik und dergleichen, ferner Übernahme entsprechender Vertretungen, im speziellen Beratung Dritter auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben, sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltuangsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Theodore J. Poyyayil, indischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Präsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift, sowie Nelly Poyyayil, von Herisau, in Gossau ZH, und Heinz Spinner, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1978.
Rcklaplast AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 51 in Glattbrugg. Statutendatum: 14. September 1978. Zweck: Betrieb einer Siebdruckerei, Herstellung von Reklameschildern und -tafeln sowie Autoreklamen aus Plastik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt ein Warenlager, einen Ford Taunus sowie Maschinen, Mobiliar und weitere Einrichtungsgegenstände gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 1. August 1978 zum Preise von insgesamt Fr. 52 845, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Blunier, von Trub BE, in Arosa.

26. September 1978.
MFV Motorfahrzeug-Vertriebs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neufrankengasse 20, Zürich 4. Statutendatum: 20. September 1978. Zweck: Verkauf und Vertrieb von Motorfahrzeugen und Ersatzteilen sowie Zubehör und Ausführung von Reparaturen und Unterhaltsarbeiten an Motorfahrzeugen; kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen, sowie auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Theodor Holliger, von Boniswil, in Zürich.

26. September 1978.
Ortica SA, bisher in Zürich 6, Immobilien (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 73). Statuten am 28. Juni 1978 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Stettbachstrasse 10. Neue Schreibweise der Firma: **Ortica AG.** Neuer Zweck: Fabrikation von und en gros Handel mit kosmetischen und Dentalprodukten; kann sich auch an gleichartigen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und wieder veräussern sowie verwalten und vermieten und kann in jeglicher Form an ähnlichen Unternehmen teilnehmen. Rudolf Maurer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Mansiour Baker, jordanischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Ferdinand Strasser, von Thundorf TG, in Zürich, und Florian Amon, von Lauerz, in Zürich.

26. September 1978.
Pneu-Stössel AG, in Zürich 4, Neugummierung von Fahrzeugreifen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2354). Statuten am 1. 9. 1978 geändert. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom gleichen Datum hat die Gesellschaft auf dem Wege der Fusion die «Pneu-Stössel Ebikon AG», in Ebikon, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1977, wonach die Aktiven Fr. 357 060.70 und die Passiven Fr. 257 060.70 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Pneu-Stössel AG», in Zürich, übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 100 000. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberiert worden, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der «Pneu-Stössel Ebikon AG» auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Dieses zerfällt nun in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Dr. Wolfgang Luck, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Opfikon.

26. September 1978.
Buelwies-Leasing und Finanz AG, bisher in Nürensdorf (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1614). Die Generalversammlung vom 19. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Mayfair Intertrading AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Tödistrasse 42, Zürich 2. Neuer Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Treuhandgeschäften und Finanzierungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen und solche zu erwerben oder zu errichten. Sie kann Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Karl W. Stauffer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. September 1978.
BFK Bank und Finanz Karriere AG (BFK Banking and Financial Careers Ltd) (BFK Carrières Bancaires et Financières SA), in Zürich 1, Vermittlung von Führungskräften im Bank- und Finanzbereich usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2598). Die Generalversammlung vom 7. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **BFK Personalberatung für Bank und Finanz Karrieren AG (BFK Conseils en Personnel pour Carrières Bancaires et Financières SA) (BFK Personnel Consultants for Banking and Financial Careers Ltd).**

26. September 1978.
Technokommerz AG, in Zürich 6, Neubau, Umbau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1557). Statuten am 30. 3. 1977 geändert. Es bestehen 300 auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nennwert, welche gemäss näherer Regelung in den Statuten einen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewähren. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 25, Zürich 8.

26. September 1978.
Labulit AG, in Zürich 1, Schwimmbad-Chemikalien und chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Die Generalversammlung vom 1. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Rainer Stächelin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Karl Schniter, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er bleibt zugleich Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Seefeldstrasse 14, Zürich 8.

26. September 1978.
Iethag, in Zürich 11, Aktiengesellschaft; Beteiligung an anderen Unternehmungen mit Sitz im Ausland (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1977, S. 877). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 7. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. September 1978.
Zylinderschleifwerk Winterthur AG, in Winterthur 1, Ausführung von Reparaturarbeiten an Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732). Neu führt Einzelunterschrift: Thomas Wertli, von Zürich und Dachsen, in Winterthur. Neu hat Einzelprokura: Roland Eng, von Stüsslingen, in Zürich.

26. September 1978.
Alfred Wertli AG, in Winterthur 1, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1477). Erika Wertli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Thomas Wertli, von Zürich und Dachsen, in Winterthur. Neu hat Einzelprokura: Wilhelm Flaggl, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Cesare Marchese, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

26. September 1978.
Zupack AG, in Zürich 9, Verpackungsmaschinen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1039). Bruno Mock ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Rudolf Wipf ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. September 1978.
AG für Internationale Anlagen, Zürich (SA d'Investissements Internationaux, Zurich) (International Investments Company Ltd, Zurich), in Zürich 5, Verwaltung und Anlage von Vermögenswerten (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 461). Die Generalversammlung vom 12. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Maag Finanz AG Zürich (Maag Finance SA Zurich) (Maag Finance Ltd Zurich).** Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Baptist Kaiser, von Winterthur, in Thalwil, als Direktor, und Werner Wegmann, dessen Prokura erloschen ist.

26. September 1978.
Conrad & Würmli Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1880). Die Generalversammlung vom 24. 10. 1977 hat die Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Werner Conrad ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift; er und das VR-Mitglied Jean-Claude Conrad zeichnen nach wie vor nicht gemeinsam. Hans-Ulrich Würmli, nun in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1978.
Siber Hegner & Co, Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Leitung und Verwaltung von Unternehmen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2585). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Hiltebrand, von Winkel, in Ennetbaden.

26. September 1978.
Acebe Corporation in Liq., in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. September 1978.
Tapeten Spörri AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3273). Die Prokura von Paul Frey ist erloschen. Peter Strauss, Direktor, ist nun Bürger von Zürich.

26. September 1978.
Papyria-Ruwisa AG, in Rümlang, Artikel der Buchbinderei-, Papeterie- und Papierwarenbranche (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2477). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hausen bei Brugg (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2902) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. September 1978.
Okinah AG in Liquidation, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3657). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. September 1978.
Reisebüro Scorpio AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 585). Roland Bühler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilhelm Müller (genannt Willy), von Boswil, in Zürich.

26. September 1978.
Avia Mineralöl AG, in Zürich 1, Betrieb von Tanklagern (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 900). Jürg Küng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Präsident desselben: Gustav Schwald; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1978.
Avia-Autobahn-Service Winterthur AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2321). Otto Gassmann und Hans-Peter Osterwalder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

26. September 1978.
Ingenieurbureau Emch + Berger Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3340). Die Unterschrift von Franz Zimmermann ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Federli, von Zürich, in Frauenkappelen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Bühler, von Zürich und Wangen-Brüttisellen, in Zürich.

26. September 1978.
Intermilk AG in Liquidation, in Küsnacht, internationaler Handel mit Milchprodukten (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1617). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. September 1978.
Manegg AG, in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087). Dr. Fritz Honegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Dr. Hans-Ulrich Ryser; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Baumgartner, von Engi und Turbenthal, in Zürich.

26. September 1978.
Alos AG, in Zürich 3, optische und phototechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 330). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Armin Villiger, von Auw, in Illnau-Effretikon.

26. September 1978.
Interpublishing Company Ltd in Liquidation, in Zürich 1, Herausgabe eines periodisch erscheinenden Wirtschaftsberichtes (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3765). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. September 1978.
Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Zurich, in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2618), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Crédit Lyonnais», in Lyon, und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Unterschrift von Hugo Cadenbach ist erloschen.

26. September 1978.
Dr. A.R. Egli & Co, Patentanwälte, in Zürich 8, Bellerive-/Hornenggstrasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 22. 9. 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dr. iur. Arnold R. Egli, von Winterthur und Küsnacht, in Küsnacht. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000: Lic. iur. Richard A. Egli, von Winterthur und Küsnacht, in Zürich; diesem ist Einzelunterschrift erteilt. Dienstleistungen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes.

26. September 1978.
Weko-Werbung, Rüegg & Co, in Zürich 6, Walchestrasse 19, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1978. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Marlise Doris Rüegg, von Ernetschwil, in Altendorf. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Christa Borowy, deutsche Staatsangehörige, in Octwil am See. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Kommunikationswirtschaft, zur Planung, Gestaltung, Ausführung und Wirkungskontrolle von werblichen Massnahmen jeder Art.

26. September 1978.
Gebr. Abegg, in Horgen, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Der Gesellschafter Jakob Abegg ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift: Verena Stoffel, in Zürich 6; sie zeichnet entweder mit dem Gesellschafter Dr. Richard Guex oder mit dem Gesellschafter Dr. Walter Guex, nicht aber mit dem Prokuristen Dr. Emanuel Stoffel; ihre Prokura erloschen. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt.

26. September 1978.
Bruno Künzli, Juwelenfasseratelier, in Küsnacht (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3642). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 11. 8. 1978 der Konkurs eröffnet worden.

26. September 1978.
Elektrizitäts-Korporation Marthalen, in Marthalen, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2). Friedrich Keller-Hug und Hanspeter Maag sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Hans Nägeli, von und in Marthalen, Verwalter, und Elisabeth Nägeli, von und in Marthalen, Aktuarin. Der Präsident, der Aktuar und der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1978.
Avia-Schmierstoffe, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 443). Jürg Küng ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. September 1978.
Konsumgenossenschaft Bauma-Fischenthal-Steg, in Fischenthal (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1670), mit Fusionsbeschluss vom 30. 8. 1968 aufgelöste Gesellschaft. Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beobachtet worden. Die Firma ist erloschen.

26. September 1978.
Abita Architektur- und Wohnbau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 3997). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 7. 1978.)

26. September 1978.
Finmine Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Finanzierungen und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3132). Statuten am 23. 8. 1978 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. September 1978.
UDT Internationale Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 446). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Harold Max Burke, britischer Staatsangehöriger, in Richterswil.

26. September 1978.
Annemarie Brogle, in Glattfelden, Betrieb einer Buchbinderei (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3030). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. September 1978.
Dr. Karlheinz Rudolph, in Schlieren, Marketing- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1745). Diese Firma wird, da nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

26. September 1978.
Aussenwerbung Ilg & Co., in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 570). Die Gesellschafter Horst-Hermann Ilg und Bernhard Heimer, dieser infolge Todes, aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Wortlaut der Firma: **Aussenwerbung Klett & Co.**

26. September 1978.
Manfred Wirth, Industrievertretungen, in Uster, Wührestrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Wirth, deutscher Staatsangehöriger, in Uster. Übernahme von Vertretungen und Verkauf von Industrieprodukten, insbesondere von Werkzeugen, Maschinen, Antrieben und Steuerungen.

26. September 1978.
Handels- & Gewerbedruckerei Rolf Zuberbühler AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4043). Die Generalversammlung vom 21. 7. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 35 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 55 000 auf Fr. 90 000, zerlegt in 35 Namenaktien zu Fr. 1000 und 55 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Rolf Zuberbüler, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Geroldswil.

26. September 1978.
Dr. Schieffer-Arzneimittel-Gesellschaft mbH, in Thalwil. Herstellung von Arzneimitteln usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Die Natermann Holding SA ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000, welche das gesamte Stammkapital ausmacht, ist an die neue Gesellschafterin A. Nattermann & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Köln, übergegangen.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

31. August 1978.
Fahrni & Co. AG, Metallbau Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2602). Friedrich Beyeler und Max Borner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie führen als Direktoren weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. die Prokura von Heinrich Neuenschwander ist erloschen.

26. September 1978.
Seeland Bauunternehmung AG, Kappelen, bisher in Kappelen (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4126). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. September 1978 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Aarberg verlegt. Die Firma wurde geändert in **Seeland Bauunternehmung AG, Aarberg.** Domizil: c/o Bauunternehmung Müller & Co. A.G., in Aarberg.

Büro Aarwangen

25. September 1978.
Ersparniskasse des Amtsbezirkes Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 890). Die Kollektiv-Prokura von Fritz Marti ist erloschen.

25. September 1978.
Architektur- und Planungsbüro H. R. Güdel, in Langenthal (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2254). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 18, 4900 Langenthal.

25. September 1978.
P. Grunder Schreinerei, in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau. Inhaber der Firma ist Peter Grunder, von Niederösch, in Obermurgenthal. Betrieb einer Schreinerei. Zürich-Bernstrasse 258, 4853 Obermurgenthal.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. September 1978.
Hans Schemidt, in Belp. Elektrische und sanitäre Installationen (Nr. 26 vom 1. 2. 1949, S. 307). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Bern

25. September 1978.
Armin Rösch, in Riedbach, Gemeinde Bern, Planung und Einbau von Gebrauchschêminées (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1152). Am 7. September 1978 hat der Konkursrichter von Bern die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1978.
Wohnheim Lentulus AG, in Bern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2635). Annie Brandenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Charlotte Weder-Brandenberger, von Diepoldsau, in Bern, und Margrit Schmid-Brandenberger, von Wimmis, in Bern.

25. September 1978.
Buchhaus Fähre AG, in Bern, Verlag, Versandbuchhandlung usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Die Unterschrift von Geschäftsführer Dieter Wolf ist erloschen.

25. September 1978.
Stahlton-Prebeton AG, in Bern, Herstellung, An- und Verkauf von Stahltonprodukten usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2126). Jean-Pierre Viret, Vizedirektor, wohnt nun in Bavois.

25. September 1978.
«Rejag» Frau Scherz, in Bern, Vertrieb von kosmetischen und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2114). Die Firma wird geändert in **Rejag, Ruth Scherz.**

26. September 1978.
Kocher-Lanz & Co., in Bern, Finanzierung von Fernkursverträgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3140). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. September 1978.
SIBERNA, in Bern, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 169). Vincent von Sinner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Riehen. Neues Geschäftsdomizil: Bundesgasse 28, bei v. Fischer, Stettler & Cie.

26. September 1978.
Hans Zaugg AG, Garten- und Sportplatzbau, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2131). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Flamatt (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 401) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

26. September 1978.
Lechmann AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Lagertanks für Öl, Benzin und andere Flüssigkeiten, usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2578). Die Prokura von Rahel Bürki ist erloschen.

26 septembre 1978.
Helf Sporting Goods SA, à Bienne, achat, vente, importation et exportation de tous articles de sport (FOSC du 14. 6. 1978, n° 136, p. 1873). Jacques Tremblay, secrétaire, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

26. September 1978.
Glycine SA, in Biel, Herstellung, Kauf und Export von Uhrwerken, Uhren und sonstigen Produkten der Uhrenindustrie, sowie die Verwaltung der Fabrikliegenschaft Frédéric-Ingoldweg 5 in Biel usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2083). Karl Theodor Hertig ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Sekretär Andreas Hertig. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Sekretär gewählt: Stephan Grogg, von Melchnau, in Leubringen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1978.
Werner Dähler, in Biel, Konditorei und Tea-room (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1952, S. 894). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26 septembre 1978.
Meubles Montandon Intérieur, à Bienne, commerce de meubles (FOSC du 7. 1. 1975, n° 4, p. 26). La procuration de Roger Gibili est éteinte.

26 septembre 1978.
Boutique Richelieu, G. Montandon, à Bienne, vente d'articles d'art et de décoration, antiquités (FOSC du 23. 12. 1976, n° 301, p. 3683). Le chef de la maison, Georges Montandon habite maintenant à Bienne.

Büro Büren an der Aare

25. September 1978.
Albert Urfer, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Albert Urfer, von Bönigen, in Büren an der Aare. Erstellen von Unterlagsböden. Schützenweg 13, 3294 Büren an der Aare.

26. September 1978.
Décolltages Candrian, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Werner Candrian, Sagogn GR, in Lengnau. Herstellung von Drehteilen. Badmattstrasse 9, 2543 Lengnau.

26. September 1978.
Promec AG (Promec SA), in Büren an der Aare, Präzisions-Maschinen und Apparate, Automationen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 74). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Daniel Plattner, von Bretzwil BL, in Oberkulm AG. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder dem Prokuristen. Neues Geschäftsdomizil: Mühleweg 13, 3294 Büren an der Aare.

Büro Burgdorf

26. September 1978.
Werner Aebischer + Max Bein, in Burgdorf (Neueintragung). Unter dieser Firma sind Werner Aebischer, von Guggisberg, in Münchringen, und Max Bein, von Uster, in Solothurn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 10. 1978 beginnt. Ingenieurbüro für Wärme, Klima, Sanitär und neutrale Energieberatung. Hohengasse 27.

Bureau de Courtelary

26 septembre 1978.
Gaston Boder, à Orvin, menuiserie, charpenterie (FOSC du 28. 9. 1961, n° 227, p. 2819). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

26 septembre 1978.
Caisse Raiffeisen de Movelier, à Movelier, société coopérative (FOSC du 24. 5. 1974, n° 119, p. 1428). Marcel Bieri, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée.

Büro Interlaken

26. September 1978.
Walter Morgenegg, in Unterseen, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2478). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Laufen

26. September 1978.
H. Mohler, Rolladen- und Storen-Service, in Laufen. Inhaber der Firma ist Hans Mohler, von Diegten, in Laufen. Rolladen- und Storen-Service. Röschenzerstrasse 92.

Bureau de Moutier

25 septembre 1978.
Raymond Mosimann S.A., à Moutier, exploitation d'installations de fabrication de béton ainsi que d'une entreprise de transports et de terrassements (FOSC du 10. 4. 1978, n° 82, p. 1083). Hans Roth ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Büro Schwarzenburg

26. September 1978.
Raiffeisenkasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg. Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 126 vom 13. 6. 1975, S. 1516). Hansruedi Rahmen, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Binggeli, von Wahlern, in Oberwyden, Gemeinde Wahlern, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien (wie bisher).

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. September 1978.
Wohnbaugenossenschaft Schlierbach WBGS, in Schlierbach, Dorf, bei Werner Arnold, 6211 Schlierbach (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 24. 5. 1978. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen durch Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Sie verfolgt insbesondere den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler oder kommunaler Erlasse zu fördern. Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken sowie Bau, Erwerb, Verwaltung oder Vermietung von Häusern. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Werner Arnold, von und in Schlierbach; Vizepräsident: Dominik Bättig, von und in Schlierbach; Kassier: Ferdinand Troxler, von und in Schlierbach; Aktuar: Franz Troxler, von und in Schlierbach. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar, Kassier oder einem anderen vom Vorstand zu bestimmenden Mitglied.

25. September 1978.
Franz Häner, Ingenieurbüro, in Kriens, Kreuzstrasse 45 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Franz Häner, von Nunningen, in Kriens. Betrieb eines Ingenieurbüros für Entwicklung, Konstruktion und Herstellung von elektronischen und mechanischen Produkten.

25. September 1978.
Hofer & Curti AG, in Ebikon, Lebens- und Genussmittel, Weine usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1943). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Buholzer, von Horw und Littau, in Reinach AG.

25. September 1978.
Martin Hulliger, in Horw, Obst, Gemüse, Südfrüchte (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2429). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. September 1978.
Inter-Realties AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2547). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2921) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1978.
Ernst Kohler, in Luzern, Bäckerei-Konditorei, in Konkurs (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2506). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 19. Juli 1978 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1978.
Massey-Ferguson Marketing Services AG (Massey-Ferguson Marketing Services Ltd.), in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 996). Hugo Vajk, Harry A. R. Powell, Dr. Paul Gmuer, Dr. Karl Arnold und Dr. Kurt Stoeker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. August 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Massey-Ferguson Marketing Services AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied der Verwaltung, Georges D. Bornet; seine Unterschrift wurde demnach geändert.

25. September 1978.
Mowipe AG, in Luzern, Kleider usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 411). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Mowipe AG in Liq.** durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Peter Widmer, welcher weiterhin einzeln zeichnet.

25. September 1978.
Steger AG Reiden, in Reiden, Bauten, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Weitere Geschäftslokale in Triengen, Hauptstrasse, sowie in Zürich, Forchstrasse 36.

Glarus – Glaris – Glarona

26. September 1978.
EDV-Beratung H. D. Busch AG, in Glarus. Mit Statuten vom 25. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Organisation, Analyse und Programmierung von EDV-Problemen sowie Planung, Ausführung und Kontrolle von EDV-Projekten, sowie Übernahme von Vertretungen für EDV-Produkte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 496 Namenaktien zu Fr. 100 und 4 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten sehen folgenden Gründervorteil vor: Die Mitgründerin CFT Commerz & Finanz Treuhand AG hat mit Rücksicht auf ihre Bemühungen für den organisatorischen Aufbau der Gesellschaft Anspruch darauf, die Gesellschaft gemäss separatem Dienstleistungsvertrag in sämtlichen administrativen Belangen entgeltlich zu betreuen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Hans-Dieter Busch, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, als Präsident; er zeichnet einzeln. Jakob Etter, von Ennenda, in Glarus, als Sekretär, und Jakob Bernet, von Gommiswald, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o CFT Commerz & Finanz Treuhand AG, Rathausgasse 6.

26. September 1978.
Bilta AG (Bilta SA) (Bilta Ltd), in Bilten. Mit Statuten vom 20. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Förderung und Verbesserung der Herstellung und des Vertriebes von Lebensmitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Jakob Kunz, von Chur und Fläsch, in Bilten, als Präsident; Lukas Kunz-Senft, von Chur und Fläsch, in Rapperswil SG, als Vizepräsident und Delegierter, und Wilhelm Wirth, von Hundwil, in Bilten, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Kollektivuntersehrift wurde erteilt an Paul Steiner, von Zürich und Oeschenbach BE, in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Geschäftsdomizil: Linth-Eseher-Strasse 27 (eigene Büroräumlichkeiten).

26. September 1978.
Gambina AG, in Glarus. Kapitalien usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2068). An der Generalversammlung vom 9. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

Zug – Zoug – Zugo

26. September 1978.
Imapelfin AG., in Zug, finanzielle Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3471). Dr. Angelo Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Leonardo Bernasconi, von Riva San Vitale, in Capolago. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG.

26. September 1978.
Wusin AG, in Zug, Import und Export, Grosshandel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1192). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dieter Reiners, deutscher Staatsangehöriger, in Madrid (E).

26. September 1978.
Hitag AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Tribeg AG.**

26. September 1978.
Winter Optik Vertriebs GmbH, in Baar, Handel mit sowie Import und Export von Sport- und Arbeitsschutzartikeln usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1943). Neu als Geschäftsführer wurde gewählt: Dr. Alex Tanner, von Zürich, in Küsnacht. Er führt Einzelunterschrift.

26. September 1978.
Systems Capital AG, in Zug, Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1858). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1978 wurden die 26 908 Namen-Genussscheine zu Fr. 100 der Gesellschaft ersatzlos vernichtet. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. September 1978.
Taghold AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Taghold AG in Liquidation (Taghold SA en liquidation) (Taghold Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon, bisher einziger Verwaltungsrat.

26. September 1978.
Eximpa Elektronik AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Transithandel mit elektronischen Geräten sowie mit Industriebedarfsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Kümin, von Freienbach SZ, in Cham. Domizil: Zugerstrasse 45 (eigene Büros), 6330 Cham.

26. September 1978.
Lumi Zug AG, in Zug, An- und Verkauf von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1978, S. 1822). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Cambra Marketing AG.**

26. September 1978.
Top Auto Beteiligungs AG Zug, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 513/514). Karl Künzle, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

26. September 1978.
Inter-Geminis SA, in Zug, Handel mit, Import und Export von pharmazeutischen Waren usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2838). Neues Domizil: Chamerstrasse 12c (eigene Büros).

26. September 1978.
Columearb A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1896). Dr. Alfred O. Hartmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Charles A. Jung, von Neftenbach, in Steinhausen. Erwin Eugen Jetzer ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch ohne Zeichnungsbefugnis.

26. September 1978.
Admoco AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 615). Dr. Walter Süssli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Wolfgang Luck, von Seuzach, in Opfikon.

29. September 1978.
Indanso GmbH (Indanso Sarl), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen durchführen, Schutzrechte und Verfahren verwerten sowie Liegenschaften verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Beatrice Scheurer, von Erlach, in Baar, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, Gesellschafter. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

26 septembre 1978.
Auguste Zürich, à Lessoc, représentation de produits distillés (FOSC du 8. 8. 1946, n° 183, p. 2375). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 septembre 1978.
Athanase Roos, à Charmey. Le chef de la maison est Athanase Roos, d'Escholzmatt LU, à Charmey. Maréchalerie et cycles. La Tzintre.

26 septembre 1978.
Félix Grossrieder, à Charmey, boucherie-charcuterie (FOSC du 18. 9. 1950, n° 218, p. 2390). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Fribourg

26 septembre 1978.
Spartaco Betti S.A. (Spartaco Betti A.G.) (Spartaco Betti Ltd.), à Fribourg, chemin Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 septembre 1978. But: la participation à des entreprises de commerce et d'industrie et la médiation d'affaires de tous genres, l'organisation et la surveillance de la distribution en Europe des appareils de la Maison Carpigiani à Bologne (I), l'administration, la gestion, la négociation, le financement et l'exploitation de commerces. Acquérir, gérer et négocier des propriétés foncières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Spartaco Betti, de France, à Fribourg, président et administrateur-délégué; Hans-Ulrich Fässler, de et à Frenkendorf BL, vice-président, et Alain Perrottet, de Corméroд, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

26 septembre 1978.
Pieco S.A., à Fribourg, produits chimiques, etc. (FOSC du 6. 10. 1977, n° 234, p. 3203). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Pieco S.A. en liquidation,** par Donald Etienne, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Jean-Aloys Andrey, Jean Wagemaker et du directeur Peter K. Petersen sont radiées.

26 septembre 1978.
Jean-Noël Dumont, à Fribourg, importation et vente de produits cosmétiques et de beauté (FOSC du 22. 2. 1977, n° 44, p. 589). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

26. September 1978.
Olga Candinas, in Oensingen, Handel mit Lebensmitteln und Wolle (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2384). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. September 1978.
Basler Kinderheilstätte in Langenbruck, in Basel, Verein (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 20). Domizil nun: Marignanostrasse 28, bei Dr. Fritz Rapp. Statutenänderung: 15. 9. 1977. Zweck nun: Hilfe für benachteiligte Kinder und junge Erwachsene. Unterschriften Dr. Walter S. Schiess, Kommissionsvizepräsident; Wilhelm Kilchherr und Margrit Walter, Kommissionsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Burckhardt, von Basel, in Arlesheim, Kommissionspräsident; Ruth Hofer, von und in Basel, und Pfr. Alfred Kunz, von Mönchaltorf, in Basel, Kommissionsmitglieder. Dr. Fritz Rapp, bisher Kommissionspräsident, zeichnet nun als Kommissionsvizepräsident zu zweien.

25. September 1978.
Generalagentur H. Wartenweiler, in Basel, Generalagentur der Genfer Lebens-Versicherungs-Gesellschaft und der Genfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1040). Einzelprokura neu: Guido Imbacher, von Luzern, in Binningen.

25. September 1978.
Sugria SA, in Basel, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3423). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Juozas Lanskoronskis, Präsident; Unterschrift erloschen. Charles Gaston Renaud, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

25. September 1978.
Verein freie Musikschule, in Basel, Augustinergasse 11, bei Dr. Ch. Englert, Verein (Neueintragung). Statuten: 22. 6. und 28. 8. 1978. Zweck: Betrieb einer Musikschule. Mittel des Vereins: Eintrittsgelder, Jahresbeiträge und Spenden. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Dr. Christian Englert, von Basel, in Bottmingen, Vorstandspräsident, und Ruth Ursprung, von und in Basel, Vorstandsaktuarin (Mitglied). Unterschrift zu zweien führen: Hans-Joerg Lutz, von St. Gallen, in Basel, Vorstandsvizepräsident; Michael Overhage, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Urs Lehmann, von Langnau im Emmental, in Basel, beide Vorstandsmitglieder.

25. September 1978.
Basilisk Record Trading GmbH, in Basel, Tonträger usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 869). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 4. 7. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

25. September 1978.
Kensu AG, in Basel, Vermittlung von Know-how usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1278). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 7. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung fehlt.

25. September 1978.
Hottag, in Basel, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1975, S. 1707). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 9. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

25. September 1978.
Verlag Gourmet AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2468). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 7. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

25. September 1978.
Dilvea AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2865). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. 7. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

25. September 1978.
Basler Personenschiffahrts-Gesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 122). Statutenänderung: 22. 9. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

25. September 1978.
Tibor David, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 523). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1978.
Société Anonyme Anion, in Basel, Aktiengesellschaft, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Fabian Günzburger, von Basel, in Reinach BL.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. September 1978.
G. Marquis, in Tenniken, Kanal- und Klärgrubenreinigung (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2393). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1977 an die «G. Marquis AG», in Tenniken, erloschen.

22. September 1978.
G. Marquis AG, in Tenniken, Hauptstrasse, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. September 1978. Zweck: Verkauf und Service von Nutzfahrzeugen. Ausführung von Kanalisations- und Schächtereinigungsarbeiten sowie Entsorgung von verültem Wasser und Schlämmen zum Nutzen und zur Förderung des Umweltschutzes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften verwalten, erwerben und veräussern, Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 147 541.60 und Passiven von Fr. 43 922.65 der Einzelfirma «G. Marquis», in Tenniken, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. September 1978 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1977. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 103 618.95, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 2000 durch Bareinzahlung liberiert. Alle seit dem 1. Januar 1978 von der Einzelfirma «G. Marquis» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Guido Marquis-Bach, Präsident, und Erika Marquis-Bach, beide von Blauen BE, in Läufelfingen.

26. September 1978.
Edwin Mangold, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edwin Mangold, von Böckten, in Allschwil. Betrieb des Restaurants «Spitzwald». Herrenweg 130a.

26. September 1978.
Ernst Huber-Stein, in Münchenstein, Betrieb des Gasthofes «Hofmatt» (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1963, S. 310). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

26. September 1978.
Vreni Huggler, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2129). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

26. September 1978.
B. Stadelmann-Vifian, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Beat Stadelmann-Vifian, von Basel und Escholzmatt, in Therwil. Betrieb des Restaurants «Sternen». Mittlerer Kreis 45.

26. September 1978.
H. Guntzburger-Levy, vormals Konfektion Sée, in Liestal, Herren- und Damenkonfektion, Bonneterie (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1957, S. 942). Firma neu: **Guntzburger Mode See.** Das Domizil befindet sich an der Rathausstrasse 1 und 3. Geschäftszweck neu: Handel mit Damenartikeln, Mänteln, Deux-pièces, Ensembles, Kleidern, Strickwaren, Unterwäsche, Schürzen, modische Accessoires. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Henri Guntzburger, Firmainhaber, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Wintersingen.

26. September 1978.
H. List, Industrielle Verfahrenstechnik, in Pratteln (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2720). Domizil neu: Vogelmattstrasse 15.

26. September 1978.
Kurt Muhmenthaler, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Muhmenthaler, von Sumiswald, in Gelterkinden. Betrieb des Restaurants «Baselbieterstube». Bahnhofstrasse 18.

26. September 1978.
Geschwister Zweifel Lebensmittel, in Thürnen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1029). Auflösung: 31. Juli 1978. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. September 1978.
Teamprojekt AG, in Binningen, Planung von Installationen für Heizungs-, Sanitär-, Elektro- und Lüftungsanlagen im gesamten Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3194). Unterschrift Bruno Fürst, Geschäftsführer, erloschen.

26. September 1978.
Armin Geiger-Singer, in Münchenstein, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1749). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1978 an die «Metzgerei Geiger AG», in Münchenstein, erloschen.

26. September 1978.
Metzgerei Geiger AG, in Münchenstein, Emil Frey-Strasse 163, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. August 1978. Zweck: Betrieb einer Metzgerei, Handel mit Fleisch- und Wurstwaren sowie mit Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 99 615.83 und Passiven von Fr. 86 036.50 der Einzelfirma «Armin Geiger-Singer», in Münchenstein, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. August 1978 und Bilanz per 1. Januar 1978. Aktivenüberschuss Fr. 13 579.33, wovon Fr. 10 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Alle seit dem 1. Januar 1978 von der Einzelfirma «Armin Geiger-Singer» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Geiger-Singer, Präsident, und Louise Geiger-Singer, beide von Oberegg AI, in Münchenstein, je mit Einzelunterschrift.

26. September 1978.
Wohnbaugenossenschaft Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1166). Aus dem Vorstand infolge Todes ausgeschieden: Gregor Cotting-Kurz, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Ernst Stauffer-Stehlin, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. September 1978.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Rudolf Sutter, Direktor, ist erloschen. Zum neuen Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Willi Küng, von Zürich und Aristau, in St. Gallen.

26. September 1978.
Superisol AG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Herstellung und Weiterverarbeitung von sowie Handel mit Isolierbaustoffen usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). An der Generalversammlung vom 21. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

26. September 1978.
Leonhard Stocker, in Widnau, Führung des Restaurants Zebra (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 243). Die Geschäftsnatur lautet nun: Führung des Restaurants «Zebra»; Verkauf von chemisch-technischen Produkten.

26. September 1978.
Eugen Helbling, in Jona, Schreinerei, Innenausbau usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1969, S. 224). Mit Urteil vom 22. August 1978 hat das Bezirksgericht See den zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Alfons Oswald, von und in Rapperswil SG. Die Unterschrift des Firmainhabers Eugen Helbling ist erloschen. Die Firma lautet nun **Eugen Helbling in Nachlassliq.** Geschäftsadresse: beim Liquidator, Kreuzstrasse 37, 8640 Rapperswil.

26. September 1978.
Nautic-Treff B. Cermak, in St. Gallen, Handel mit Segel- und Motorbooten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 873). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 8. August 1978 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

26. September 1978.
Manfred Haller, in Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Manfred Haller, deutscher Staatsangehöriger, in Alt St. Johann. Betrieb des Gasthofes «Drei Eidgenossen». Starkenbach, 9656 Alt St. Johann.

26. September 1978.
Luigi Gervasi, in Wil. Inhaber der Firma ist Luigi Gervasi, von Poschiavo, in Wil SG. Schreinerei (Bauschreinerei, Innenausbau). Bronschhoferstrasse 33, 9500 Wil.

26. September 1978.
Reit- und Handelsstall E. Kindhauser, in Niederbüren. Inhaber der Firma ist Ernst Kindhauser, von Klein-Andelfingen, in Niederbüren. Reit-, Pensions- und Handelsstall. Rätenberg, 9240 Niederwil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26 settembre 1978.
Lympian Finance S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 24. 10. 1977, n. 249, p. 3395)
Marysette SA. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 10. 1977, n. 237, p. 3236)
Nadiuska SA. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 4. 10. 1977, n. 232, p. 3183)
Nixyan SA. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 2. 1977, n. 39, p. 525)
Perfli Holding A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC dell'8. 2. 1977, n. 32, p. 417)
Rikkala S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 21. 12. 1977, n. 299, p. 4059)
Trissy SA. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 14. 2. 1977, n. 37, p. 489)
Tuting AG. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 24. 4. 1978, n. 94, p. 1270)

Le liquidazioni sono terminate. Le società sono cancellate.

26. September 1978.
Chr. Heierle, in Chur. Inhaber: Christoph Heierle, von Gais AR, in Chur. Betrieb des Café Altstadt. Scharfrichtergasse 3, 7000 Chur.

26. September 1978.
Wirzberg AG. in Liquidation, in Chur, Finanzierungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1378). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

26 settembre 1978.
Sericum S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 4. 1977, n. 96, p. 1328). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

26 settembre 1978.
Diomar S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 15. 8. 1977, n. 189, p. 2656). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

26 settembre 1978.
Roscarter S.A., in Davos, partecipazioni, ecc., trasferimento della sede sociale a Lussemburgo (FUSC del 26. 7. 1978, n. 172, p. 2352). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

26 settembre 1978.
Giorkim AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 12. 9. 1978, n. 213, p. 2832). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26 settembre 1978.
Gessis S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 4. 1977, n. 96, p. 1328). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

26 settembre 1978.
Liuzzi AG. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 22. 8. 1978, n. 195, p. 2632). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. September 1978.
Residenze Brocco SA, in Mesocco, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3616). Dr. Werner Rösch, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Bruno Maeder, Mitglied, ist nun Präsident, und Edy Toscano, Präsident, nun Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franco Keller, von Konolfingen, in Ennetbaden.

26. September 1978.
Vermag-Aktiengesellschaft, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2823). Statuten am 23. 9. 1978 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Dr. Romano Kunz, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Kimmel, von Zürich, in Richterswil.

26 settembre 1978.
Tepens SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 11. 1975, n. 263, p. 2992). Atto pubblico del 25. 9. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26 settembre 1978.
Linaga AG, in St. Moritz, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 2. 10. 1978, n. 230, p. 3028). Statuti modificati il 22. 9. 1978. Nuova sede sociale: Roveredo. Nuovo scopo: l'esecuzione di transazioni finanziarie, la partecipazione ad altre imprese commerciali, nonché l'esecuzione di ogni altra operazione commerciale e finanziaria connessa con lo scopo sociale. La società potrà anche acquistare beni immobili. Nuovo recapito: c/o Riccardo Giudicetti, Casa Moesa, 6535 Roveredo.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. September 1978.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3508), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prof. Dr. Max Staehelin, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Strasser wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug.

25. September 1978.
Heinrich Birmann, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Heinrich Birmann, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfloch (D). Einzelprokura ist erteilt an Therese Birmann, deutsche Staatsangehörige, in Schopfloch (D). Herstellung von und Handel mit Kunstschmiede-Erzeugnissen. Schlattingerstrasse 20, 8253 Diessenhofen.

25. September 1978.
Kieshandels GmbH, in Kreuzlingen, Handel mit Kies (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 602). Hans Roth ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stammeinlage von Fr. 10 000 wird vom neuen Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer Anton Enk, von Altstätten, in Kreuzlingen, übernommen. Er führt Einzelunterschrift.

25. September 1978.
Rudolf Steiner-Schulverein Thurgau, in Wigoltingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. November 1976/ 1. Juli 1978 ein Verein. Zweck: In diesem Verein schliessen sich Personen zusammen, die sich zur Aufgabe stellen: eine Erziehungs- und Unterrichtsstätte auf den Grundlagen der Pädagogik Rudolf Steiners im Thurgau zu gründen, zu entwickeln und zu erhalten; die Rudolf Steiner Schule in allen ihren Bemühungen zu fördern und zu unterstützen; das Verständnis für die Pädagogik Rudolf Steiners unter den Mitgliedern und der Öffentlichkeit zu fördern und zu verbreiten; den Kontakt zu Personen und Institutionen zu pflegen, die in den Bestrebungen der Rudolf Steiner Schulen etwas Berechtigtes und Notwendiges sehen und sie bejahen und fördern. Der Verein ist politisch und konfessionell neutral. Der Verein verfolgt einen gemeinnützigen Zweck. Die Mittel des Vereins bestehen aus den Beiträgen der Mitglieder, den mit den Eltern vereinbarten Schulbeiträgen, den Zuwendungen und den Erträgen aus Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Der Vorstand besteht aus mindestens 6 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Es gehören ihm an: Jakob Ackermann, von Roggwil TG, in Wigoltingen, als Präsident; Joseph Furrer, von Lungern, in Kreuzlingen, als Rechnungsführer; Samuel Kaufmann, von Fischenthal, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen, als Vizepräsident; Alois Heigl, von Andermatt, in Frauenfeld, als Aktuar; Erdmuth Grosse, von Basel, in Zürich, als Beisitzer, und Dr. Hans Huber, von Oberembrach und Märstetten, in Arbon, als Beisitzer. Domizil: Kirchrain, 8556 Wigoltingen, beim Präsidenten.

26. September 1978.
Jean Soller AG, in Neukirch-Egnach, Betrieb einer Geflügelfarm, im besonderen Brut und Aufzucht von Hybridrassen und deren Vertrieb, sowie Betrieb einer Eierlikörfabrikation (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1241). Jean Soller, Präsident, und Dora Soller-Moser, Mitglied, wohnen nun in Steinebrunn, Gemeinde Egnach.

26. September 1978.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1086). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Max Staehelin, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Strasser wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug.

26. September 1978.
Willi Surber, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Willi Surber, von Otelfingen, in Tägerwilen. Nordgarage, Autoreparaturwerkstätte, Volvo- und Renault-Vertretung. Konstanzerstrasse 57, 8274 Tägerwilen.

26. September 1978.
Hans Friedrich, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Hans Friedrich, von Salenstein, in Tägerwilen, Tankstelle, Kiosk und Café. Konstanzerstrasse, 8574 Tägerwilen.

26. September 1978.
Paul Mayer-Gyr, in Rickenbach bei Wil, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse, in Konkurs (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2972). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 settembre 1978.
Serein S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 5. 7. 1978 e 22. 9. 1978. Scopo: la compera, la vendita e la gestione di beni immobili. In particolare la società acquisterà dalla società «Antonini & Ghidossi SA», Bellinzona, la part. 705 sito nel comune di Cadenazzo. Capitale sociale fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT o FUSC. Convocazioni: FUSC o lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Giorgio Lavizzari, da Bellinzona, in Sementina, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Fidetim S.A., via Campo Marzio 2.

26 settembre 1978.
Walter Conca S.A., precedentemente in Locarno, fabbricazione saponi, ecc. (FUSC del 29. 7. 1977, n. 175, p. 2497). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 22. 9. 1978 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Giubiasco. Nuovo scopo: la fabbricazione ed il commercio di saponi, detergenti, disinfettanti, candele, macchinario industriale per pulizia, nonché di prodotti chimici in genere; la fabbricazione e la vendita di stuoini; la partecipazione, sotto qualsiasi forma, ad altre imprese del ramo. Gli statuti originali del 27. 6. 1977 sono stati modificati di conseguenza il 22. 9. 1978. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Alla società è stato fatto apporto dell'attivo e passivo della ditta individuale «Walter Conca», come a bilancio del 31. 12. 1976 accusante un attivo di fr. 304 346.05 ed un passivo di fr. 253 499.20; saldo attivo fr. 50 846.85 di cui fr. 50 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Walter Conca, da ed in Locarno è amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Linoleum 14.

Ufficio di Faido

25 settembre 1978.
Pedrini & figlio, in Faido, commercio di vini all'ingrosso (FUSC del 23. 2. 1972, n. 45, p. 478). Essendo il socio Emilio Pedrini uscito dalla società in nome collettivo dal 1. 7. 1978, questa è sciolta e la ditta viene cancellata. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dal socio Sergio Pedrini, che continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, con la nuova ditta individuale **Sergio Pedrini succ. a Pedrini & figlio,** in Faido.

Ufficio di Locarno

26 settembre 1978.
Libera Elvio, in Minusio. Titolare è Elvio Libera, citt. italiano, in Minusio. Impresa pittura. Recapito: via Verbano 10.

26 settembre 1978.
Marcollo Dionigia, in Brione s/Minusio, ristorante «Ritrovo Val Resa» (FUSC del 31. 10. 1966, n. 255, p. 3424). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

12 settembre 1978.
Dano V. Stahlschmidt, precedentemente a Zurigo, trattamento dei rifiuti, ecc. (FUSC del 30. 12. 1970, n. 304, p. 2956). Nuova sede: Sorengo, via della Dobbie 2. Titolare: Victor Stahlschmidt, di nazionalità danese in Sorengo. Scopo: vendita di impianti per il trattamento dei rifiuti.

26 settembre 1978.
Pagani & Wullschleger S.A. – Studio fiduciario, in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 25. 11. 1977, n. 277, p. 3785). Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 180 000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante prelevamento dalle riserve. Statuto modificato l'8. 9. 1978. Il capitale sociale è ora di fr. 180 000, diviso in 180 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Lorenzo Wullschleger, già membro ora presidente; Dr Enrico Pagani, già presidente ora amministratore delegato; Armando Manzini, ora in Lugano, già procuratore ora membro, tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

26 settembre 1978.
La Borsetta di Ugo Canavesi, in Morbio Inferiore, fabbricazione articoli da viaggio e rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1967, n. 8, p. 116). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 septembre 1978.
Société Anonyme de Gérances Industrielles «SAGI», à Aigle (FOSC du 19. 8. 1971, p. 2056). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2890).

Bureau de Lausanne

22 septembre 1978.
Corner Banque S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 31. 5. 1978, p. 1713), avec siège principal à Lugano. La signature de Peter N. Nelson est radiée.

22 septembre 1978.
Vidosa S.A., à Crissier, exécution de machines et installations de toutes sortes (FOSC du 27. 7. 1972, p. 2001). Date de la dissolution: 11 mars 1977. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1978.
Piersa S.A., succursale de Lausanne, chemin du Frêne 11. Succursale créée par décision du 6 avril 1978 du conseil d'administration de la société «Piersa S.A.», à Marin-Epagnier, inscrite au registre du commerce de Neuchâtel le 30 juin 1961 (FOSC du 6. 6. 1978, p. 1781). But: fabrication de pierre artificielle et d'éléments préfabriqués, façonnage de pierre naturelle et commerce et pose de ces pierres et éléments. La succursale est engagée par la signature collective à deux de François Mayerat, de Villars-sous-Champvent, à Thielle-Wavre, Gino Rotilio, d'Italie, à Cressier, tous deux administrateurs et directeurs, et Roland-Jean Jaquenoud, de Blessens, à Cressier, fondé de procuration.

22 septembre 1978.
S.I. La Ruette «A», à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1155). Othmar Rey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle du président René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève. Le secrétaire Maurice Oprecht est nommé vice-président et l'administrateur Edward Callonnec secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

22 septembre 1978.
Loisirs et Séjours culturels, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1976, p. 2684). Date de la dissolution: 12 juin 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Loisirs et Séjours culturels en liquidation** par la société «Fiduciaire Laurent Bender S.A.», à Martigny. Charles-Marie Crittin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation à Martigny: avenue du Léman 23 (chez Fiduciaire Laurent Bender S.A.).

22 septembre 1978.
The Reinsurance and Investment Company Limited S.A., à Lausanne, représentation en matière d'assurance et d'investissement (FOSC du 20. 3. 1970, p. 627). Date de la dissolution: 12 octobre 1976. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1978.
Paul Bassières, à Lausanne, commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature (FOSC du 15. 2. 1978, p. 478). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 septembre 1978.
Ursula Bassières, à Lausanne, route de Chavannes 207. Titulaire: Ursula Bassières, de Langnau im Emmental, à Mathod. Commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature.

22 septembre 1978.
Association des Fromagers du Canton de Vaud, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 1. 8. 1969, p. 1786). Par suite du transfert de son siège à Moudon (FOSC du 14. 9. 1978, p. 2857), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

22 septembre 1978.
Mme I. Betancili, à Lausanne, commerce de bas, sous-vêtements et vêtements de dames à l'enseigne «Maison Babs» (FOSC du 30. 11. 1955, p 3061). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 septembre 1978.
Boutique cool shop, Françoise Jaccoud, à Renens, rue de Lausanne 21. Titulaire: Françoise Jaccoud, de Sugnens, à Morges. Boutique de vêtements.

25 septembre 1978.
Riva S.A., à Lausanne, travaux d'entreprise générale, travaux publics, génie civil et bâtiments (FOSC du 19. 2. 1974, p. 479). L'administrateur Joseph Riva est nommé président et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux de Gabriel Riva, de Toricella-Taverne, à Bettens, administrateur.

25 septembre 1978.
S.I. Romacor S.A., à Romanel-sur-Lausanne, affaires immobilières en Suisse (FOSC du 14. 12. 1977, p. 3993). Jean Cornaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edmond Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne.

25 septembre 1978.
Cavistone, à Lausanne, société anonyme, activités relatives aux vins, autres boissons et matières y relatives (FOSC du 2. 11. 1976, p. 3117). Jean-Jacques Senn, Albert Bellot, Jörg von Wyss, Geoffrey Bible et Aleardo Buzzi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Walter Thoma est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Raymond Pantet, de Chavornay, à Cortaillod.

25 septembre 1978.
FRISA Formation et Réalisations Industrielles S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 12. 1977, p. 3902). La procuration de Hans Rieder est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Franz Gerber, de Langnau im Emmental, à Berne.

25 septembre 1978.
SSC Société Steril Catgut, succursale de Lausanne, chemin des Croix-Rouges 16. Succursale créée par décision du 8 septembre 1977 du conseil d'administration de la société anonyme «SSC Steril Catgut Gesellschaft (SSC Société Steril Catgut)», à Neuhausen am Rheinfall, inscrite au registre du commerce de Schaffhouse le 15 novembre 1977 (dernière publication FOSC du 13. 7. 1978, p. 2204). But: fabrication et commerce de matériel chirurgical et de solutions de perfusion et autres produits médicaux et pharmaceutiques. La succursale est engagée par la signature individuelle du président et délégué Paul Haeny, de Kölliken, à Neuhausen am Rheinfall, et du vice-président Bernhard Peyer, de et à Schaffhouse, et par la signature collective à deux du directeur Pierre Guenat, du Noirmont, à Schaffhouse, du sous-directeur Hans Georg Keller, de Marthalen, à Neuhausen am Rheinfall, et des fondés de procuration Jacques Gilliéron, de Servion, à Lausanne; Karl Baumgartner, de Jonschwil, à Neuhausen am Rheinfall, et Reinhard Meier, de Winterthour, à Andelfingen.

Bureau de Morges

22 septembre 1978.
Société immobilière de l'Ecluse, à Morges, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1962, p. 3750). Fernand de Watteville et Bernard Chauvet, administrateurs, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Edouard Chatenoud, de Soral GE, à Morges. Bureau: chez l'administrateur, rue Louis-de-Savoie 72, à Morges.

22 septembre 1978.
Société immobilière Square Place Dufour A S.A., à Morges (FOSC du 4. 2. 1970, p. 266). Gilbert Dreyfus, de Lausanne, à Morges, a été nommé administrateur. La société sera engagée désormais par la signature collective des deux administrateurs Gilbert Dreyfus et Olivier Maillard (inscrit comme administrateur unique) qui devient président. Etude Emery et Sauvain, notaires, place Dufour 3 (modification).

22 septembre 1978.
Richard S.A., à Morges, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie (FOSC du 6. 3. 1978, p. 688). Les administrateurs Robert Richard et Alfred Ted Richard ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Manfred-H. Laumann, de Krummenau, à St-Légier, président; Pierre-Yves Varin, de France, à Founex, administrateur-délégué; Werner Wirthlin, de Möhlin, à St-Imier, administrateur; tous trois avec signature collective à deux.

25 septembre 1978.
Wimag, SA d'installations de surveillance intégrales (Wimag, AG für integrale Überwachungsanlagen), succursale à Préverenges. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Wimag, AG für integrale Überwachungsanlagen (Wimag, SA d'installations de surveillance intégrales) (Wimag, SA per istallazioni di sorveglianza integrali) (Wimag, Ltd for integral surveillance installations)», à Buchs AG, développement, fabrication et commercialisation d'installations de surveillance de tous genres, participations dans d'autres entreprises similaires ou apparentées, inscrite sur le registre du commerce du canton d'Aarau, le 11 novembre 1974 (FOSC du 13. 1. 1978, p. 117), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 septembre 1978, créé une succursale à Préverenges. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Willy Meier, président du conseil, de Dintikon, à Reinach AG; Kurt Meier, administrateur, de Dintikon, à Gontenschwil; Walter Lentzsch, administrateur, de Lucerne, à Kilchberg ZH; Yves Croset, fondé de procuration, d'Ollon/Villars, à Morges. Ce dernier n'engage que la succursale. Adresse: route de Genève 1.

Bureau de Moudon

26 septembre 1978.
L'Arzelly S.A., à Thierrens, élevage, sélection, nutrition porcine, etc. (FOSC du 15. 4. 1977, p. 1198). L'administratrice Marie-Ange Borcard est actuellement domiciliée à Thierrens. Le président Jules Borcard est décédé; sa signature est radiée. Il est remplacé comme président par René Borcard, de La Joux, actuellement à Thierrens (anciennement secrétaire), qui signe individuellement. L'adresse de la société est: chez René Borcard, La Carrière, Thierrens.

26 septembre 1978.
Entrepôts frigorifiques de Bressonnaz S.A., à Moudon (FOSC du 5. 10. 1977, p. 3196). Le secrétaire Alain Testuz a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Roland Testuz qui devient administrateur unique.

Bureau d'Orbe

26 septembre 1978.
Mme Jacqueline Germann, à Vallorbe. Le chef de la maison est Jacqueline Ida fille de William Jean Latty, épouse de René Albert Germann, de Roggwil TG, à Vallorbe, rue de la Source 20. Carrosserie, commerce de voitures neuves et d'occasion.

Bureau de Payerne

25 septembre 1978.
Sources minérales Henniez-Santé S.A. (Mineralquellen Henniez-Santé A.G.) (Fonti minerali Henniez-Santé S.A.), à Henniez (FOSC du 13. 2. 1978, p. 447). La signature de Jacques Pasche, fondé de procuration, est radiée.

25 septembre 1978.
A. Capt-Mast, à Payerne, textiles, laines, papeterie (FOSC du 4 septembre 1944, p. 1967). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), cette raison sociale est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 septembre 1978.
Regatime S.A., au Rocheray r/Le Sentier, commune du Chenit, achat et vente de tous produits mécaniques et électroniques, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). Par acte authentique du 13 septembre 1978 la société a décidé sa dissolution. Elle entre immédiatement en liquidation sous la raison sociale: **Regatime S.A. en liquidation.** Paul-Ernest Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, est désigné comme liquidateur unique avec signature individuelle. Les signatures de René Meylan, président, Jacqueline Perret, secrétaire, et Madeleine Djanikian, fondée de pouvoirs, sont éteintes. Adresse du liquidateur: route du Risoux 24, Le Brassus.

Bureau de Vevey

26 septembre 1978.
Henri Chausse S.A., à Vevey (FOSC du 18. 9. 1958, p. 2516); denrées alimentaires. Siège social transféré à Corseaux, La Phocéenne, chemin des Combes 45. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publicité, le 22 septembre 1978. Les administrateurs Henri Chausse et Renée Chausse sont maintenant domiciliés à Corseaux.

Bureau d'Yverdon

25 septembre 1978.
Société de Banque Suisse, succursale d'Yverdon (FOSC du 24. 8. 1978, p. 2657), société anonyme avec siège social à Bâle. Max Staehelin, inscrit, n'est plus président; il continue à signer collectivement à deux; Hans Strasser, inscrit, est président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre: Rupert Blattmann, d'Oberägeri, à Zoug, avec signature collective à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

26. September 1978.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 563)
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2441)
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 403),
Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel, Hans Strasser, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Prof. Dr. Max Staehelin, bisher Präsident des VR, verbleibt als Mitglied im VR. Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, wie die beiden Vorgenannten.

25. September 1978.
Menrad Optik Fischer, Müller & Co., in Agarn, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1871). Die an Alois Schmid erteilte Einzelprokura ist erloschen. Neuer Prokurist mit Einzelunterschriftsberechtigung ist Hans-Jürgen Lindner, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Agarn.

Bureau de St-Maurice

25 septembre 1978.
Gertrude Forré, à Saxon, alimentation générale, (FOSC du 16. 1. 1974, p. 147). Radiation par suite de cessation de commerce.

25 septembre 1978
Sylviane Venturi, à Saxon, Titulaire: Sylviane Venturi, de Conthey, à Saxon. Commerce de chaussures. Gottefrey.

25 septembre 1978.
Jean-Charles Moret, à Martigny, revêtements de sols, etc., (FOSC du 2. 5. 1967, p. 1499). Radiation par suite de cessation d'exploitation.

25 septembre 1978.
Fem, Fabrique d'Emballages Métalliques SA, précédemment à Sion (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1531). Siège transféré à Saxon. Statuts du 21. 3. 1963, révisés le 1. 5. 1978, modifiés en ce sens le 19. 8. 1978. But: fabrication et commercialisation d'emballages métalliques et de tout autre article destiné à la conservation ou au conditionnement de produits, en particulier capsules et bouchons métalliques, aérosols, emballages pour produits pharmaceutiques, etc. Capital social, libéré à concurrence de fr. 320 000, fr. 400 000 divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: Philippe Gaillard, de Charrat, à Savièse, qui signe individuellement. Publications par la FOSC.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 septembre 1978.
F. Schumacher, à Colombier, atelier de pierres d'horlogerie (FOSC du 28. 9. 1953, n° 255, p. 2308). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 septembre 1978.
Are-en-Ciel La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 10. 1. 1978, n° 7, p. 77). La signature de Georges-Eric Madliger, président démissionnaire, est radiée. Alain Bringolf, vice-président inscrit, devient président, avec signature collective à deux.

25 septembre 1978.
Institut physiothérapeutique, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1976, n° 28, p. 328). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6. 9. 1978, la société a modifié sa raison sociale qui est: **Institut Willy Monnin SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication.

Bureau du Locle

25 septembre 1978.
Charles Ponci, au Locle, fabrication et représentation d'articles de bijouterie (FOSC n° 14 du 18. 1. 1974, p. 169). Par suite de transfert du siège à Vétroz VS (FOSC du 20. 9. 1978, n° 220, p. 2917), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

Bureau de Neuchâtel

25 septembre 1978.
Alida et Angelo Mottola, au Landeron. Alida Mottola, née Arrigoni, de nationalité italienne, et Angelo-Pompeo Mottola, des Etats-Unis, tous deux à Peseux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1978. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Suisse». St-Maurice 13.

25 septembre 1978.
H. Schaleh, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Hans-Ulrich Schalch, de Schaffhouse à Saint-Blaise. Etude et construction de machines. Chemin des Chênes 5.

Genf – Genève – Ginevra

22 septembre 1978.
Beretta Sport, à Lancy. Chef de la maison: Urs Beretta, de Binningen, à Lancy. Importation et commerce d'articles de sport. 29, chemin des Palettes.

22 septembre 1978.
Daniel Harry, à Genève, représentation d'automates de distributeurs de brosses à dents, etc. (FOSC du 17. 5. 1978, p. 1549). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 septembre 1978.
Société Immobilière de la Rue de l'Arquebuse, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 222). Jean Schaub (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Wahl, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

22 septembre 1978.
Baumann-Jeanneret SA, à Genève, articles de papeterie, etc. (FOSC du 9. 10. 1975, p. 2716). Jean Schaub (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Wahl, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

22 septembre 1978.
Arode SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 9. 1978. But: commerce de prêt-à-porter, d'accessoires de mode (ceintures, pulls, chemises), de parfums et de chaussures. Capital: fr. 200 000, versé à concurrence de fr. 40 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dusanka Moulin, d'Ormont-Dessus, à Collonge-Bellerive, président, et Raoul Gintzburger, de et à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 31, rue du Rhône.

22 septembre 1978.
Cogefood SA, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 5. 1978, p. 1455). Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrice Cornaz, de Faoug, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, chemin de la Gravière.

22 septembre 1978.
Cosmorgan SA, à Genève, participation à toutes sociétés étrangères s'occupant notamment de cosmétiques (FOSC du 13. 6. 1977, p. 1939). François Piguet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Paquier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 septembre 1978.
SI rue Daniel-Gevril 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1977, p. 1546). Administration: Jouri Lawi, nommé président; Dominique Schucani, de Flan, à Genève, secrétaire, et André Sallansonnet, de Bardonnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jouri Lawi sont modifiés dans ce sens. Nouvelle adresse: 6, place de la Synagogue, chez Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

22 septembre 1978.
SI Meinier-Résidence Nord, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1975, p. 2726). Silvio Crivelli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Etienne Cuénod, nommé président, Hans Wüest, jusqu'ici président, et Jean Bariatti, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Francis Noël, de Vuissens, à Küsnacht.

22 septembre 1978.
Rose des Alpes SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 3. 5. 1949, p. 1176). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 septembre 1978.
Shipeo SA, à Genève, aménagement et affrètement de navires, etc. (FOSC du 20. 6. 1975, p. 1710). Philippe Thévenaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred J. Wiederkehr, de Zurich, à Freienbach, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 septembre 1978.
Time Service SA, à Genève, organisation et exploitation de centres de recrutement de main-d'œuvre temporaire, etc. (FOSC du 14. 8. 1978, p. 2550). Nouvelle adresse: 2, place de Cornavin.

25 septembre 1978.
Telesforo Tomei et Christine De Gasperi-Cortellettl, à Genève, société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1978. Associés: Telesforo Tomei, d'Italie, à Genève, et Christine De Gasperi-Cortelletti, d'Italie, à Genève. Salon de coiffure, boutique d'accessoires de mode et d'articles de parfumerie à l'enseigne «Coiffure Ebo Viva Boutique». 6, rue Pierre-Fatio.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 700.– vom 30. September 1941, Beleg Serie II Nr. 9625, lastend auf Grundstück Nr. 1778 des Herrn Erich Rudolf Straubhaar-Sebinger, Karl-Koch-Strasse 17, Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1359³)

3601 Thun, den 2. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident I i. V.

Le détenteur de la cédule hypothécaire n° 363 633 de fr. 35 000.– du registre foncier, au porteur, intérêt maximum 8%, 3ᵉ rang, profit des cases libres, inscrite le 11 octobre 1971, grevant les parcelles 1807 et 1809 de la commune de Lausanne (propriété par étages, soit appartements dans l'immeuble chemin du Frêne 11, à Lausanne), parcelle de base n° 1469, est sommé de me la produire jusqu'au 15 février 1979, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (294¹)

1003 Lausanne, le 30 janvier 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Mᵉ Gabriel Troillet, avocat à Monthey, agissant pour M. André Martin, de même domicile, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 12 500.– du 29 janvier 1960 grevant la parcelle n° 3829 de la commune de Monthey, propriété de Michel Martin, de la produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, jusqu'à l'échéance du 10 avril 1979, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1358³)

1870 Monthey, le 3 octobre 1978 Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Le 3 octobre 1978, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: actions nᵒˢ 1 à 99 de fr. 500.– chacune, au porteur, entièrement libérées de la société anonyme Le Creux SA, dont le siège est à Lausanne, respectivement du certificat les représentant. (1362)

1003 Lausanne, le 3 octobre 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le 3 octobre 1978, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, n° 640 416, créancier de fr. 3381.75, créé le 29 avril 1971. (1363)

1003 Lausanne, le 3 octobre 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le 3 octobre 1978, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur, de fr. 60 000.–, intérêt maximum 6%, 2ᵉ rang, profit des cases libres, inscrite le 31 juillet 1956 sous nᵒ 279 807 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 97 de la commune du Mont, propriété de la société Etienne Pasche S.A. (1364)

1003 Lausanne, le 3 octobre 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le 3 octobre 1978, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: livret d'épargne au porteur nᵒ 208 356 de la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne, créancier de fr. 2060.15, créé le 4 août 1971 et livret d'épargne au porteur nᵒ 28 702 de la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne, créancier de fr. 1658.10, créé le 12 mars 1960. (1365)

1003 Lausanne, le 3 octobre 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Picobello Handels AG, Bahnhofstrass 49, Wettingen, wurde wegen Aufgabe der Detailverkaufsstelle an der Rorschacherstrasse 126 in St. Gallen die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem Gebiet der Kantone Appenzell Ausserrhoden, Appenzell Innerrhoden und St. Gallen bis 29. Dezember 1980 verboten. (A 1337)

9000 St. Gallen, den 2. Oktober 1978 Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 21. Juni 1978 ausgestellte Taxkarte Nr. 38651/124, lautend auf die Firma Tornado AG in Basel und auf den Reisenden Hans Mettler in Buchs SG, gültig bis 16. Januar 1979, ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt. (A 1335)

4001 Basel, den 2. Oktober 1978 Polizeidepartement Basel-Stadt Administrative Dienste

Seambe S.A., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 28. September 1978 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Oktober 1978 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1309[1])

7000 Chur, den 28. September 1978 Die Liquidatoren

Kohall Urethane AG, Kreuzlingen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kohall Urethane AG, Kreuzlingen, vom 29. September 1978, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von insgesamt Fr. 6 500 000.– nominell auf Fr. 500 000.– nominell herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1340[1])

8280 Kreuzlingen, den 2. Oktober 1978 Kohall Urethane AG Der Verwaltungsrat

Mannesmann Finanz AG Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1978 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 30 000 000.–, eingeteilt in 30 000 Namenaktien von je Fr. 1000.– Nennwert, durch Annulierung und Rückzahlung von 29 900 Aktien auf Fr. 100 000.– herabzusetzen.

Den allfälligen Gläubigern der Mannesmann Finanz AG Zürich wird gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Publikation dieses Aufrufes an, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Gesellschaft, Seefeldstrasse 123, 8034 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1332[1])

8034 Zürich, den 6. Oktober 1978 Der Verwaltungsrat

Valeurs Industrielles et Commerciales S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 28 août 1978 cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès des liquidateurs, Pierre G. Baud et Gérard Ody, c/o Gestoval Société Fiduciaire, 35, rue des Pâquis, Genève, jusqu'au 30 novembre 1978. (A 1338[3])

1201 Genève, le 2 octobre 1978 Les liquidateurs

Investissements Couleurs Industrielles Holding S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale

Investissements Couleurs Industrielles Holding S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1978 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Daniel Taillens, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A 1303[2])

1003 Lausanne, le 26 septembre 1978

Investissements Couleurs Industrielles Holding S.A. en liquidation
Le liquidateur: D. Taillens

S.I. Béthusy-Chailly A S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale

S.I. Béthusy-Chailly A S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1978, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société Zenith Finance S.A., place Pépinet 1, à Lausanne. (A1289[1])

1003 Lausanne, le 28 septembre 1978

S.I. Béthusy-Chailly A S.A., en liquidation
La liquidatrice: Zenith Finance S.A.

S.I. Béthusy-Chailly B S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale

S.I. Béthusy-Chailly B S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1978, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société Zenith Finance S.A., place Pépinet 1, à Lausanne. (A1288[1])

1003 Lausanne, le 28 septembre 1978

S.I. Béthusy-Chailly B S.A., en liquidation
La liquidatrice: Zenith Finance S.A.

S.I. Béthusy-Chailly C S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale

S.I. Béthusy-Chailly C S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1978, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société Zenith Finance S.A., place Pépinet 1, à Lausanne. (A1287[1])

1003 Lausanne, le 28 septembre 1978

S.I. Béthusy-Chailly C S.A., en liquidation
La liquidatrice: Zenith Finance S.A.

Regatime S.A., Le Sentier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société a décidé sa dissolution dans l'assemblée des actionnaires du 13 septembre 1978 tenue au Sentier. Messieurs les créanciers sont sommés de faire valoir leurs droits dans le délai d'une année dès la 3e publication auprès du liquidateur Monsieur Paul Ernest Reymond feu Arthur, commerçant au Brassus. (A1300[1])

1347 Le Sentier, le 25 septembre 1978 Le liquidateur

IFC Finanz AG in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 2 ottobre 1978 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/Mega Fiduciaire SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta ditta, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 1333[3])

6830 Chiasso, il 2 ottobre 1978

Il liquidatore:
Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/ Mega Fiduciaire SA)

Myos S.A. in liquidazione, Roveredo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con risoluzione assembleare 5 luglio 1978 la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Ettore Bottinelli, via Franceseo Soave 9, Lugano. (A 1339[1])

6901 Lugano, il 29 settembre 1978 Il liquidatore

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des

Pfister Gottfried,

1896, von Grüningen, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 16. März 1978,

liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist: bis 9. November 1978. (A 1334)

5400 Baden, den 4. Oktober 1978 Bezirksgericht

Sommation selon l'art. 86 ORC

Société des galeries Charles Piaget SA, à Boudry, construction et exploitation de centres commerciaux en Suisse et toutes les opérations mobilières et immobilières s'y rattachant (FOSC du 4. 8. 1976, n° 180, p. 2252).

La composition de l'administration, le mode de représentation et l'adresse de la société ne correspondant plus aux dispositions de l'ordonnance sur le registre du commerce et en particulier à l'art. 711 CO les intéressés sont invités à rétablir la situation légale dans le délai expirant le 31 décembre 1978. Conformément aux art. 711 CO et 86 ORC, et s'il n'est pas donné suite à cette sommation dans le délai imparti, il sera procédé à l'inscription d'office de la dissolution de la société au registre du commerce de Boudry.

La présente tient lieu d'information des mesures qui seront prises par le registre du commerce de Boudry. (A 1336)

2017 Boudry, le 6 octobre 1978 Registre du commerce Le préposé: Y. Bloesch

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

295095. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1977.
VEB Briefmarkenalben-Verlag Aschersleben, Johannisplatz 2, **Aschersleben** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Briefmarkenalben, Einsteckbücher, Klemmbinder, Einbanddecken, vordrucklose Blätter, Vordruckblätter, Einsteckblätter, Klebefälze. (Int. Kl. 16)

295096. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1978.
Albert Brenninkmeijer, 1831 Villard-sur-Chamby (Waadt). – Fabrikation.

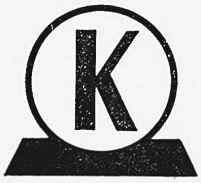
Druckerzeugnisse, Tonträger, Filme. (Int. Kl. 9. 16)

295097. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.
Decca Limited, 9, Albert Embankment, **London S.E.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **172983.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1978 an.

Schallplatten, Nadeln für Plattenspieler, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)

295098. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Emil Keller AG Bischofszell, Espenstrasse 7, **9220 Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **169746** von Emil Keller, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1978 an.

Halbfabrikate und Isolationsmaterialien aus Kunststoff, Kunststofferzeugnisse für Bauzwecke und den Innenausbau, Bodenbeläge aus Kunststoff, Möbel aus Kunststoff und deren Teile.
(Int. Kl. 17, 19, 20, 27)



295099. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Emil Keller AG Bischofszell, Espenstrasse 7, **9220 Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **169747** von Emil Keller, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1978 an.

Kunststoffrohre. (Int. Kl. 17)

KALEN

295100. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Emil Keller AG Bischofszell, Espenstrasse 7, **9220 Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **169748** von Emil Keller, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1978 an.

Kunststoffrohre. (Int. Kl. 17)

KALIDUR

295101. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Emil Keller AG Bischofszell, Espenstrasse 7, **9220 Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **169749** von Emil Keller, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1978 an.

Kunststoffrohre. (Int. Kl. 17)

KALIFLEX

295102. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Emil Keller AG Bischofszell, Espenstrasse 7, **9220 Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **169750** von Emil Keller, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1978 an.

Klebstoff für Schaumstoffplatten. (Int. Kl. 1)

PORIT

295103. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1978.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Geräte, Vorrichtungen und Instrumente sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 10)

ILEODRESS

295104. Date de dépôt: 5 décembre 1977.
El Nasr Tobacco & Cigarettes Co., Rue El Ahram Studio, **Talbia - El Giza** (Egypte). – Fabrication et commerce.

Cigarettes de provenance égyptienne. (Cl. int. 34)

295105. Hinterlegungsdatum: 7. April 1978.
Corinus AG, Zollikerstrasse 144, **8008 Zürich.** – Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

LEONARDO

295106. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1978.
Prioritätsanspruch: Spanien, 27. März 1978.
Proyectos Industriales, S.L. (Proin, S.L.), Avenida Carlos I. No. 10, **San Sebastian** (Guipúzcoa, Spanien). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für die Be- und Verarbeitung von Blechen, nämlich Transportgeräte, Abspulgeräte, Aufspulgeräte, Blechscheren, Ent- und Umladegeräte, Messgeräte und Stapelgeräte; maschinelle Werkzeuge; Motoren, ausgenommen für Landfahrzeuge; Maschinenkupplungen und Treibriemen, ausgenommen für Landfahrzeuge; landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. (Int. Kl. 7, 8, 9)

295107. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.
Bentronic S.A., 23, chemin de Mongevon, **1023 Crissier** (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Gedruckte Schaltungen. (Int. Kl. 9)

295108. Date de dépôt: 22 mars 1978.
Laboratoires biologiques Arval S.A. Sion, 23, rue du Petit Chasseur, **1951 Sion** (Valais). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et de beauté, fards, poudres, parfums, essences pour la parfumerie; produits pharmaceutiques, sérums, extraits tissulaires; essences pour l'alimentation; produits chimico-techniques. (Cl. int. 1 à 5)

Nadja Avalle

295109. Date de dépôt: 8 mai 1978.
Villars Holding S.A., 1700 Fribourg. – Fabrication et commerce.

Chocolats aux noisettes renfermant du cognac, de provenance suisse. (Cl. int. 30)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant le placement de fonds étrangers en papiers-valeurs suisses (RS 941.115)

Commentaires et directives de la Banque nationale suisse du 2 mars 1978 (et changements intervenus depuis lors)

Article premier Principe

Il est interdit aux personnes et sociétés domiciliées en Suisse de conclure des actes juridiques et de servir d'intermédiaire dans de tels actes, lorsque ceux-ci ont pour but l'acquisition par des étrangers de papiers-valeurs suisses.

1 L'interdiction s'applique – contrairement à l'ordonnance du 26 juin 1972 concernant le placement de fonds étrangers, qui a été abrogée le 1er février 1974 – à **toutes les personnes et sociétés qui ont leur domicile ou leur siège en Suisse.**

2 Il leur est interdit:

a) de **céder** en leur nom ou au nom d'un tiers, pour leur compte ou celui d'un tiers, des papiers-valeurs suisses à des étrangers (il est évidemment aussi interdit d'exporter des papiers-valeurs suisses en vue de les céder à l'étranger);

b) de **servir d'intermédiaire** dans une cession de papiers-valeurs suisses à des étrangers, c'est-à-dire de mettre en rapport, à titre professionnel ou non, un cédant et un acquéreur, même lorsque le cédant est un étranger;

c) de **collaborer à des opérations qui visent à éluder la présente ordonnance** (cf. art. 8 de l'ordonnance), notamment en acceptant de servir de prête-nom à des étrangers, en les conseillant à l'occasion de la conclusion de contrats prévoyant une cession à l'étranger, etc.

Art. 2 Champ d'application à raison des personnes et du lieu

[1] Sont réputées étrangers les personnes physiques de nationalité étrangère domiciliées à l'étranger, les personnes morales et sociétés ayant leur siège à l'étranger ainsi que les personnes morales et sociétés qui ont leur siège en Suisse lorsqu'elles sont en main étrangères et n'exercent aucune activité économique dans notre pays ou se consacrent principalement à l'acquisition de papiers-valeurs suisses.

[2] Les établissements en Suisse d'une entreprise étrangère ne sont pas réputés étrangers, à la différence des établissements à l'étranger d'une entreprise suisse.

[3] Le domicile et le siège sont régis par les articles 23 à 26 et 56 du code civil.

[4] La Principauté de Liechtenstein est considérée en l'espèce comme territoire suisse.

Art. 2 al. 1

3 Les Suisses domiciliés à l'étranger **(Suisses de l'étranger)** ne sont pas considérés comme étrangers.

4 En ce qui concerne les **travailleurs étrangers,** on admet qu'ils ont leur domicile en Suisse s'ils résident avec leur famille dans notre pays ou si, tout en n'étant qu'au bénéfice d'un permis de séjour d'une durée limitée, ils exercent leur activité en Suisse depuis deux ans au moins.

5 Les **communautés d'héritiers** doivent être considérées comme suisses si le défunt était Suisse au sens de l'ordonnance ou si les parts des héritiers suisses représentent ensemble 50% au moins de la succession.

6 Les **représentations diplomatiques et consulaires** en Suisse, de même que les **organisations internationales** ayant un siège en Suisse, ne sont pas considérées comme étrangères au sens de l'ordonnance. Il en va de même de leurs fonctionnaires et employés.

7 Les **sociétés en mains étrangères** qui ont leur siège en Suisse sont réputées étrangères

– si elles n'exploitent pas en Suisse une industrie, un commerce ou un artisanat géré en la forme commerciale, c'est-à-dire si elles n'ont pas d'établissement (société de domicile ou de base, par exemple); il y a établissement en Suisse lorsqu'une société a, en Suisse, un personnel responsable et des locaux qui lui sont propres;

(29. 9. 78) – ou si elles ont pour but principal l'acquisition de papiers-valeurs suisses (sociétés de gestion de fortune, par exemple). Cette condition est remplie, en particulier lorsque plus de 20% des actifs de la société sont placés en papiers-valeurs suisses.

Art. 2, al. 3

8 Le **domicile et le siège** sont régis par les articles 23 à 26 et l'article 56 du code civil suisse (art. 23: «Le domicile de toute personne est au lieu où elle réside avec l'intention de s'y établir.», art. 56: «Le domicile des personnes morales est, sauf disposition contraire des statuts, au siège de leur administration.»).

Art. 2, al. 4

9 En ce qui la concerne, la **Principauté de Liechtenstein** a adopté en matière de placement de fonds étrangers en papiers-valeurs liechtensteinois, des dispositions équivalentes à celles prises en Suisse. Par conséquent, la Principauté peut, en principe, être traitée comme territoire suisse en l'espèce.

10 Les **personnes physiques domiciliées dans la Principauté de Liechtenstein** sont considérées comme des **résidents.** Les personnes morales et les sociétés ayant leur siège dans la Principauté de Liechtenstein sont considérées comme suisses, sous réserve du chiffre 11.

11 Les **personnes morales et les sociétés en mains étrangères ayant leur siège dans la Principauté de Liechtenstein** sont toutefois réputées **étrangères:**

– si elles n'exploitent pas, en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein, une industrie, un commerce ou un artisanat géré en la forme commerciale, c'est-à-dire s'il n'y pas «établissement» au sens de l'ordonnance (sociétés de domicile ou de base, par exemple);

(29. 9. 78) – ou si elles ont pour but principal l'acquisition de papiers-valeurs suisses (sociétés de gestion de fortune). Cette condition est remplie, en particulier lorsque plus de 20% des actifs de la société sont placés en papiers-valeurs suisses et liechtensteinois; elle est également remplie lorsque la société poursuit aussi d'autres buts (par exemple: acquisition d'immeubles, financement).

12 Une personne morale ou une société est **en mains étrangères** lorsque des personnes qui ne sont domiciliées ni en Suisse, ni au Liechtenstein exercent directement ou indirectement une influence prépondérante sur elle.

Art. 3 Champ d'application à raison de la matière

On entend par papiers-valeurs suisses soit des papiers-valeurs émis par un débiteur suisse, soit des papiers-valeurs émis par un débiteur étranger, mais libellés en francs suisses.

Art. 3

13 Sont considérés comme papiers-valeurs suisses:

a) **les actions, les bons de jouissance, les bons de participation** de sociétés anonymes ayant leur siège en Suisse et les droits de souscription afférents à ces titres;

b) les **obligations d'emprunt** émises par des sociétés ayant leur siège en Suisse ainsi que par des établissements et des corporations suisses de droit public;

c) **les parts sociales négociables de sociétés coopératives** ayant leur siège en Suisse;

d) **les obligations de caisse et les bons de caisse** émis par des sociétés ayant leur siège en Suisse ainsi que par des établissements et des corporations suisses de droit public;

e) les **obligations émises par des débiteurs étrangers** et qui sont libellées en francs suisses (emprunts, notes, etc.);

f) **les parts de fonds de placement suisses** (exception: voir chiffre 19);

g) **les effets de change et les chèques non commerciaux** libellés en francs suisses, qu'ils aient été émis par des résidents ou par des étrangers;

h) **les livrets et carnets d'épargne, de dépôt et de placement qui sont au porteur;** les étrangers ne peuvent plus effectuer de versements sur de tels livrets ou carnets au porteur;

i) **les cédules hypothécaires et les lettres de rentes** grevant des immeubles en Suisse. Les hypothèques ne tombent pas sous le coup de l'interdiction imposée par cette ordonnance, car elles ne sont pas matérialisées par des papiers-valeurs. Toutefois, l'obtention d'un crédit à l'étranger, garanti par une hypothèque grevant un immeuble en Suisse, est soumise à une autorisation en vertu de l'ordonnance portant obligation de solliciter une autorisation pour recueillir des fonds à l'étranger (du 5. 7. 1972/16. 4. 1973, RS 941.114).

14 Les papiers-valeurs émis par un débiteur liechtensteinois sont considérés comme des papiers-valeurs suisses (qu'ils soient libellés en francs suisses ou en monnaie étrangère).

15 Les papiers-valeurs étrangers (actions, obligations d'emprunt) qui sont cotés en Suisse mais qui ne sont pas libellés en francs suisses ne tombent pas sous le coup de l'interdiction frappant le placement de fonds étrangers. Il en va de même des certificats représentatifs d'actions américaines, britanniques et italiennes, qui sont émis par des banques suisses et traités en Suisse, ainsi que des actions de la Banque des Règlements Internationaux, qui sont libellées en francs-or.

16 Les parts sociales d'une société à responsabilité limitée suisse ne sont pas soumises à l'interdiction de placer des fonds étrangers en papiers-valeurs suisses.

Art. 4 Exceptions

[1] Les opérations suivantes ne sont pas soumises à l'interdiction formulée à l'art. 1er:

a) L'exercice par un étranger, dans le cadre d'augmentations de capital autorisées par la commission chargée du contrôle des émissions, du droit de souscription découlant de sa participation au capital qu'il détenait antérieurement;

b) La souscription à des parts de fonds de placement suisses dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80 pour cent.

[2] La Banque nationale suisse peut soustraire d'autres actes juridiques à l'interdiction formulée à l'art. 1er.

Art. 4, al. 1, lettre a

17 L'exercice du droit de souscription par un étranger est autorisé uniquement lorsque l'augmentation de capital est soumise au contrôle des émissions, c'est-à-dire lorsque l'émission est publique (cf. art. 2 de l'ordonnance du 19. 12. 1975 concernant la politique du marché de l'argent et du crédit (RS 951.901). L'exercice des droits de souscription qui permettent d'acquérir des actions de sociétés exploitant un établissement en Suisse peut être autorisé, conformément aux chiffres 26 ss.

18 Il est permis de vendre des droits de souscription supplémentaires à un étranger
(12. 5. 78) qui n'en possède pas suffisamment pour participer à une augmentation de capital, lorsque l'étranger détient au moins 50% des droits nécessaires à la souscription d'une action.

Art. 4, al. 1 lettre b

19 La Banque nationale publiera, dans la Feuille officielle suisse du commerce, une
(12. 5. 78) liste des **fonds de placement** dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80% ou dont les revenus proviennent de l'étranger à raison d'au moins 80%.

20 Les obligations d'emprunt et les notes émises par des débiteurs étrangers et libellées en francs suisses, qui se trouvent dans le portefeuille d'un fonds de placement suisse, peuvent être considérées comme des actifs placés à l'étranger, si leur émission ou leur placement a été autorisé par la Banque nationale en vertu de l'art. 8 de la loi sur les banques.

Art. 4, al. 2

21 Les opérations suivantes **ne** sont pas soumises à l'interdiction prévue à l'art. 1 de l'ordonnance:

(29. 9. 78) a) L'acquisition de papiers-valeurs suisses avec le produit de la vente de papiers-valeurs suisses et du remboursement de tels papiers-valeurs, dans les limites prévues par les dispositions suivantes:

aa) le client étranger peut acquérir des papiers-valeurs suisses, par l'intermédiaire d'une banque, jusqu'à concurrence du montant pour lequel la banque a vendu d'autres papiers-valeurs suisses qui se trouvaient dans le dépôt ouvert de ce client;

bb) le produit du remboursement de papiers-valeurs suisses qui se trouvaient auprès de la banque, dans un dépôt ouvert, est assimilé au produit de la vente;

cc) la banque doit créditer le client étranger du produit de la vente (ou du remboursement) de papiers-valeurs suisses sur un compte spécial «Ventes de papiers-valeurs suisses» et débiter exclusivement ce compte lorsque des papiers-valeurs suisses sont achetés pour le client; le compte ne peut avoir un solde débiteur;

b) la souscription à des emprunts de débiteurs étrangers et l'acquisition, lors de leur placement initial, de notes de débiteurs étrangers, pour autant que l'autorisation d'émettre publiquement les emprunts ou d'effectuer les placements privés ait été demandée à la Banque nationale avant le 3 mars 1978;

(12. 5. 78) c) la souscription à des emprunts de débiteurs suisses et à des actions d'entreprises suisses, dont l'émission a été autorisée par la commission des émissions, pour autant qu'il soit établi que l'étranger a contracté un engagement avant le 27 février 1978 (14 h.);

d) l'acquisition d'actions de sociétés immobilières suisses, pour autant que l'autorisation ait été accordée conformément à l'arrêté fédéral du 23 mars 1961 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger (RS 211.412.4);

e) l'acquisition d'actions d'entreprises suisses, si et dans la mesure seulement où l'acquéreur étranger a acquis, grâce à un **emprunt convertible** émis en Suisse ou à l'étranger avant le 27 février 1978, le droit de convertir ses titres en actions de l'entreprise suisse;

(12. 5. 78) f) l'exercice d'**options** (droits d'achat) portant sur des papiers-valeurs suisses et **émises** avant le 27 février 1978;

(29. 9. 78) g) l'acquisition, à la bourse, de parts de fonds de placement suisses qui satisfont aux conditions prévues au chiffre 19 des commentaires;

(29. 9. 78) h) l'acquisition de parts de fonds de placement, dans le cadre d'un plan d'investissement de plusieurs années, qui a été conclu par un étranger **avant** le 27 février 1978;

(29. 9. 78) i) l'acquisition, par des salariés étrangers, d'actions et d'autres titres de participation des entreprises suisses dans lesquelles ils travaillent, en vertu des règlements concernant la participation des travailleurs.

Art. 5 Autorisations de la Banque nationale

Sont soumises à une autorisation de la Banque nationale:

a) La souscription d'actions de sociétés holding suisses dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80 pour cent;

b) La souscription d'emprunts dont il est établi que le montant est converti en monnaie étrangère et utilisé à l'étranger;

c) La souscription et l'acquisition d'actions qui servent à la création ou à l'agrandissement d'un établissement en Suisse ou à la prise d'une forte participation au sein d'un tel établissement.

Art. 5, lettre a

22 En ce qui concerne la souscription d'actions de sociétés holding, il convient de dis-
(29. 9. 78) tinguer trois cas:

a) la Banque nationale accorde une autorisation pour la souscription d'actions dans le cadre de la **fondation** d'une société holding pour autant que le 80% au moins du capital social fasse l'objet d'un placement à l'étranger dans les 90 jours qui suivent la fondation (le placement à l'étranger doit être prouvé par des documents appropriés);

b) la Banque nationale accorde une autorisation pour la souscription d'actions dans le cadre d'une **augmentation de capital** d'une société holding pour autant que le 80% au moins des actifs de la société soit déjà placé à l'étranger et que le **80% au moins du capital offert en souscription fasse aussi l'objet d'un placement à l'étranger;**

c) la Banque nationale accorde une autorisation pour la **reprise d'actions d'une société holding existante,** pour autant que le 80% au moins des actifs de la société soit déjà placé à l'étranger et que la société s'engage à respecter cette exigence aussi longtemps que l'ordonnance reste en vigueur.

Ces dispositions s'appliquent, par analogie, aux sociétés gérant des brevets et aux sociétés dont les actifs sont formés par des immeubles sis à l'étranger.

Art. 5, lettre b

23 Pour l'émission d'emprunts de débiteurs étrangers et pour le placement initial de notes – opérations soumises à autorisation en vertu de l'art. 8 de la loi sur les banques –, la direction générale de la Banque nationale fixe, en fonction de l'évolution monétaire et de la situation sur le marché des capitaux, une **quote-part** à concurrence de laquelle des étrangers peuvent souscrire à des emprunts ou acquérir des notes lors du placement initial. En autorisant l'exportation de capitaux, la Banque nationale indique la quote-part fixée à la banque requérante. Cette quote-part en faveur des étrangers s'applique aux opérations pour lesquelles une autorisation est demandée après le 2 mars 1978.

24 L'exception prévue à l'art. 5, lettre b, ne vaut **que pour la souscription; elle ne s'applique pas à une acquisition sur le marché secondaire,** même lorsque les titres ont été souscrits par un étranger.

25 Il est interdit de céder à des étrangers des papiers-valeurs suisses dont l'émission ou le placement n'exigeait pas l'autorisation prévue à l'art. 8 de la loi sur les banques (cas des **«mini-émissions»** notamment).

Art. 5, lettre c

26 Il convient de distinguer les trois cas suivants:

a) la souscription d'actions dans le cadre de la **fondation** d'une société devant exploiter un établissement en Suisse;

b) la souscription d'actions dans le cadre de l'**augmentation du capital** d'une société exploitant un établissement en Suisse;

c) l'acquisition d'actions dans le sens d'une **«prise de participation importante»** dans une société exploitant un établissement en Suisse. Par là, il faut entendre la prise, par un étranger, d'une participation dont le but n'est pas de placer des capitaux en Suisse, mais d'exercer une influence sur la gestion d'une entreprise et, ainsi, d'assumer le risque de l'entrepreneur.

27 Pour la définition de l'**établissement,** voir chiffre 7. Eu égard au chiffre 7 (ali-
(29. 9. 78) néa 2), la Banque nationale n'accorde aucune autorisation pour la souscription et la reprise d'actions d'une société exploitant un établissement en Suisse lorsque la société a pour but principal l'acquisition de papiers-valeurs suisses.

28 L'autorisation nécessaire en vertu de l'art. 5, lettre c, de l'ordonnance doit être demandée en utilisant la formule qui peut être obtenue à la Banque nationale suisse, département I, 8022 Zurich.

Art. 6 Autorisation du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral, après en avoir délibéré avec la Banque nationale, peut au besoin autoriser exceptionnellement, dans l'intérêt économique du pays, des actes juridiques au sens de l'art. 1er.

Art. 7 Diligence requise

Lors de la conclusion d'actes juridiques au sens de l'art. 1er, les personnes et sociétés soumises à la présente ordonnance sont tenues de déterminer si l'acquéreur est domicilié en Suisse, lorsque cela semble douteux.

29 Lorsqu'il n'apparaît pas clairement que l'acquéreur est suisse, les personnes et sociétés soumises à l'ordonnance ne doivent pas se fier uniquement aux déclarations du cocontractant, mais sont tenues de déterminer son rôle effectif au regard de l'art. 2 de l'ordonnance. S'il est impossible de le faire avec certitude, l'acquéreur sera réputé étranger.

Art. 8 Nullité

Les actes juridiques qui enfreignent la présente ordonnance ou servent à l'éluder sont nuls et non avenus. La poursuite pénale prévue par les dispositions de l'arrêté fédéral du 8 octobre 1971 sur la sauvegarde de la monnaie est réservée.

30 La **nullité** signifie que l'acte juridique est, dès le départ, sans aucun effet juridique. Les actes juridiques dont la conclusion conduit à **éluder** l'ordonnance sont également nuls et non avenus. L'ordonnance est éludée en particulier lorsqu'une personne domiciliée en Suisse sert de prête-nom ou fournit une adresse de complaisance à un étranger.

31 En cas d'infraction à l'ordonnance, les **dispositions pénales** de l'arrêté fédéral sur la sauvegarde de la monnaie (art. 4) sont applicables. Elles prévoient qu'une infraction sera punie d'arrêts ou d'une amende de 100 000 francs au plus si elle a été commise intentionnellement, et d'une amende de 50 000 francs au plus si elle a été commise par négligence. Est aussi punissable, selon l'arrêté fédéral, «celui qui ne se sera pas acquitté de l'obligation de fournir des informations, de communiquer des renseignements et de produire des livres de commerce et des pièces comptables ou aura donné des indications inexactes ou incomplètes, qui aura rendu difficile, aura entravé ou empêché un contrôle officiel, en particulier le contrôle de la comptabilité».

32 L'**entrée en vigueur** de l'ordonnance le 27 février 1978 à 14 h. implique que les contrats au sens de l'art. 1er, dont il peut être établi qu'ils ont été conclus antérieurement, peuvent encore être exécutés sans restriction. La fondation de sociétés anonymes n'est autorisée que dans les limites de l'ordonnance depuis le 27 février 1978, à 14 h. La date de l'acte authentique est déterminante.

Art. 9 Application

[1] Afin de surveiller l'application de la présente ordonnance, la Banque nationale peut ordonner des vérifications par des organes de revision officiellement agréés et demander à ceux-ci qu'ils lui fassent rapport. Les organes de revision sont autorisés à consulter le registre des négociations tenu par les commerçants de titres. Les frais de la vérification sont supportés, s'il y a infraction, par la personne ou la société fautive, et par la Banque nationale dans les autres cas.

[2] L'Administration fédérale des contributions, en même temps qu'elle contrôle les taxes afférentes aux transactions sur papiers-valeurs, s'assure que les commerçants de titres respectent les dispositions de la présente ordonnance; elle communique sans tarder toute infraction à la Banque nationale.

Art. 10 Entrée en vigueur

La présente ordonnance en vigueur le 27 février 1978, à 14 h.

27 février 1978

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération: Ritschard
Le chancelier de la Confédération: Huber

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN, Basel

5½% Anleihe 1970–82 von Fr. 100 000 000 (Val. Nr. 89 850)
6 % Anleihe 1971–83 von Fr. 60 000 000 (Val. Nr. 89 852)

Die obenerwähnten Anleihen wurden in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

15. Januar 1979 zu 100% (Val. Nr. 89 850) und
20. Januar 1979 zu 100% (Val. Nr. 89 852)

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesen Daten erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Vom 15. resp. 20. Januar 1979 an können daher die Titel samt den nicht verfallenen Coupons per 15. resp. 20. Januar 1980 & ff. bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Rückzahlung eingereicht werden.

Den Obligationären dieser Anleihen wird vom 13. bis 19. Dezember 1978 eine Konversionsofferte unterbreitet.

Basel, im Oktober 1978

Schweizerischer Bankverein

Kraftwerke Mattmark AG, Saas Grund

4¼% Anleihe 1963–82 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 107 116)

Diese Anleihe wird gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

10. Januar 1979

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 10. Januar 1980 und folgenden, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Hentsch & Cie.
Kantonalbank von Bern
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Lombard, Odier & Cie.
Luzerner Kantonalbank
Walliser Kantonalbank

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern in der Zeit vom 18. bis 24. Oktober 1978 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 6. Oktober 1978

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Papierfabrik Balsthal

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

91. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 20. Oktober 1978, um 11 Uhr, ins Hotel Kreuz, in Balsthal.

Tagesordnung:
1. Protokoll der 90. ordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1977.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1977/78 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 16. Oktober 1978 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Geschäftsleitung in Balsthal bezogen werden.

Balsthal, den 6. Oktober 1978

Der Verwaltungsrat

Skilift Lüsch AG

(neu: Skilifte Tschappina-Lüsch-Urmein AG, Thusis)

Einladung zu ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 20. Oktober 1978, 20 Uhr, im Hotel Weisses Kreuz, Thusis.

Traktanden:
1. Begrüssung durch den Vorsitzenden, Wahl des Protokollführers und von zwei Stimmenzählern.
2. Feststellung der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 700 000.– auf Fr. 1 100 000.–.
3. Beschluss über eine allfällige Verlegung des Gesellschaftssitzes.
4. Beschluss über eine allfällige Änderung der Firma.
5. Beschlussfassung über eine allfällige Änderung von Art. 12 der Statuten.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Besondere Mitteilungen:

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegen ab 6. Oktober 1978 am Gesellschaftssitz, beim Ingenieurbüro Prevost & Widmer, Thusis, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Über eine allfällige Verlegung des Gesellschaftssitzes und Änderung der Firma kann nur an einer Generalversammlung beschlossen werden, an welcher mindestens ⅔ sämtlicher Aktien vertreten sind.

Als Ausweis für die Teilnahmeberechtigung der Inhaberaktionäre gelten die Vorweisung der Aktientitel oder eine schriftliche Bankbestätigung über die Hinterlegung der Aktientitel. Die Teilnahme der Namenaktionäre ergibt sich aus dem Aktienbuch. Neue Aktionäre weisen sich durch Vorlage der Postcheckquittung aus.

Thusis, den 2. Oktober 1978

Der Verwaltungsrat

AG Hotel Edelweiss in Sils-Maria

An die Aktionäre der AG Hotel Edelweiss in Sils-Maria

Wir beehren uns, Sie hiemit zu unserer diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung

einzuladen; diese findet statt am Samstag, den 21. Oktober 1978, um 15 Uhr, im Hotel Post, in Sils-Maria.

Zur Behandlung gelangen folgende Traktanden:
1. Vorlage der Jahresrechnung vom 1. Mai 1977 bis 30. April 1978; Bilanz per 30. April 1978 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 470 000.– auf Fr. 1 400 000.–.
5. Gesamtrevision der Statuten.
6. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode GV 1978 bis GV 1981.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren für die Amtsperiode 1978/1981.
8. Orientierung über den Stand der Neu- und Umbauten.
9. Ermächtigung an den Verwaltungsrat für den Verkauf von Eigentumsanteilen des Appartementhauses (Art. 6g der neuen Statuten).
10. Mitteilungen.
11. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 30. April 1978 sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Oktober 1978 im Treuhand- und Revisionsbüro Brunold AG in Samedan zur Einsichtnahme seitens der Aktionäre auf. Gleichenorts können auch die revidierten Statuten eingesehen oder bezogen werden.

Sils-Maria, den 6. Oktober 1978

Namens des Verwaltungsrates
der AG Hotel Edelweiss in Sils-Maria
Der Präsident: G.A. Töndury

Skilift Lantera-Schweinsberg AG, Plasselb

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. Oktober 1978, 15 Uhr, im Bergrestaurant Falli-Hölli.

Traktanden:
1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1977.
2. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1977 bis 30. Juni 1978.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat für das Rechnungsjahr 1. Juli 1977 bis 30. Juni 1978.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Gesellschaftssitz, Bergrestaurant Falli-Hölli, Plasselb, ab 9. Oktober 1978, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutritte für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung abgegeben.

Der Verwaltungsrat

Skilift Bumps AG, Wengen

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 8. November 1978, 20.30 Uhr, im Restaurant Eiger, Wengen.

Traktanden:
1. Protokoll der GV vom 9. November 1977.
2. Jahresbericht 1977/78.
3. Jahresrechnung 1977/78.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Kontrollbericht liegen ab 20. Oktober 1978 beim Präsidenten, Herrn Mark Graf, Chalet Bergruh, Wengen, zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Cresta Finanz AG, Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Oktober 1978, 9 Uhr, im Sitzungszimmer der VERA Verwaltungs AG, Ringstrasse 30, 4600 Olten.

Tagesordnung:
1. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1978.
2. Statutenänderung.
3. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat stellt den Antrag auf Änderung des § 3 der Statuten. Der Wortlaut des Antrages ist zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Spielhof 3, 8750 Glarus, sowie im Büro der Cresta Verwaltungs GmbH, Ringstrasse 30, 4600 Olten 3, aufgelegt.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Oktober 1978, 17 Uhr, bei der Cresta Verwaltungs GmbH, Ringstrasse 30, 4600 Olten 3, bezogen werden.

Glarus, den 4. Oktober 1978

Der Verwaltungsrat

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Union de Banques Suisses

3¼% Emprunt 1978–90 de Fr. 100 000 000

Cet emprunt est destiné à réunir des fonds à long terme pour le financement des affaires actives.

Titres:	Obligations au porteur de Fr. 5000 et Fr. 100000 valeur nominale.
Coupons:	Coupons annuels au 25 octobre.
Durée:	12 ans au maximum; la banque a la possibilité de rembourser l'emprunt à partir de 1988 au pair.
Cotation:	aux bourses de Zurich, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Neuchâtel.
Prix d'émission:	**99,50%**
Délai de souscription:	**du 6 au 12 octobre 1978 à midi.**
No de valeur:	90.415

Des bulletins de souscription peuvent être obtenus dans toutes nos succursales et agences en Suisse.

Aérodrome régional de Montreux SA en liquidation

Remboursement du capital

Les porteurs d'actions sont informés qu'un dernier remboursement de

fr. 28.– par action

sera effectué contre remise des titres portant les coupons n°s 3 et suivants aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Montreux.

Il est rappelé que le coupon n° 2 donnait droit à un premier remboursement de fr. 150.– décidé en 1971.

Le liquidateur:
M. Juilland

Poterie Moderne S.A., Chavannes-Renens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 31 octobre 1978, à 17 h. 30, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Leysintours S.A. pour le financement et l'exploitation d'entreprises touristiques de Leysin

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 20 octobre 1978, à 15 h., à la Voile d'Or, à Lausanne.
(Liste de présence dès 14 h. 30)

Ordre du jour

Première partie:

1. Modification des statuts.

Deuxième partie:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 octobre 1977, à Lausanne.
2. Rapport de gestion pour l'exercice 1977–1978.
3. Comptes de l'exercice 1977–1978.
4. Rapport de l'organe de contrôle relatif à l'exercice 1977–1978.
5. Votation sur les conclusions de ces rapports.
6. Elections statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 avril 1978, le rapport de gestion, le rapport des vérificateurs et un fascicule contenant le texte des statuts actuels et le projet des nouveaux statuts, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Leysin ainsi qu'auprès de la BCV à Lausanne et dans ses succursales et agences et à la Banque Cantonale de Berne, à Berne. Le procès-verbal de l'assemblée générale du 28 octobre 1977 est à la disposition des actionnaires au siège de la société à Leysin. Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 16 octobre 1978, moyennant justification de la possession des actions, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et à ses succursales et agences, ainsi qu'à la Banque Cantonale de Berne, à Berne.

Etant donné l'importance de l'objet figurant dans la première partie de l'ordre du jour et les exigences légales (quorum et majorité qualifiée), Mesdames et Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'assister à l'assemblée ou de se faire représenter en cas d'empêchement.

Leysin, le 6 octobre 1978 Le conseil d'administration

Rechnungsruf zufolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über die am 18. September 1978 verstorbene Frau

Elisabeth Rauser-Campbell

geb. am 20. September 1935, von Basel, wohnhaft gewesen in Luzern, Landschaustrasse 19.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 7. November 1978, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 6. Oktober 1978 Teilungsamt der Stadt Luzern

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Kureth-Schibli Roland

1928, Kaufmann, von Attiswil BE, wohnhaft gewesen in 4456 Tenniken, Seemattweg 28, gestorben am 28. August 1978.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 11. November 1978, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind zu richten an Erbschaftsamt 4450 Sissach.

Im weitern wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 25. September 1978 Erbschaftsamt Sissach

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.– sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Sind Sie im Gebrauch der französischen Sprache

unsicher?

Die unterhaltsame Sprachzeitschrift

Conversation et Traduction

könnte auch Ihnen helfen.
Halbjährlich Fr. 14.30, jährlich Fr 28 –
Verlangen Sie Gratis-Probenummern
Verlag Conversation, 3550 Langnau
Telefon 035 21911 10

Inserieren bringt Gewinn!

La Société de laiterie d'Aubonne met en location son

magasin d'alimentation

générale et produits laitiers pour le 1er avril 1979.

Pour prendre connaissance des conditions et du cahier des charges, s'adresser à M. Francis Muller, à Aubonne, tél. 021 76 51 44.

Ihr **STEMPEL-** Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Aus 18karätigem Gold

Juwelen-Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein symant, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet. – Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdfarbenen Dubletten verarbeitet. 100-Seiten-Farbkatalog mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich:
Schäfer-Schmuck, Postfach 17403
D-6940 Weinheim
Telefon Tag und Nacht 0049 62 01 – 5 41 41

Führen Sie Ihre Buchhaltung selbst!

Wir bieten Ihnen dazu das geeignete System an. Einfachste Ausführung und minimaler Aufwand.

Geschäfts- und Lohnbuchhaltung.

Orientieren Sie sich bei
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Tel. 032 22 40 41

Centro-Hotels

im Herzen von **Lugano**

Cristallo 091 22 99 22
140 Betten Fr. 36.– (m. Bad)
Fr. 28.– (o. Bad)
Restaurant-Tellerservice

Lux garni 091 22 97 71
70 Betten Fr. 25.–

Patio 091 22 87 01
40 Betten Fr. 40.–
Spezialitätenrestaurant

Ruhig. Autolärmfrei. Nähe Autosilo, eigene Parkplätze, für jedes Budget.

Direktionsmöbel

echt Palisander und Leder. **01 32 46 32**

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Telefonbeantworter
PTT-bewilligt, Fr. 465.–
Hörprobe: **01 69 42 40**
Diktiersystem
Fr. 660.–
Gegensprechanlagen
Verkauf: **01 32 46 32**

Zu vermieten
OBERAARGAU
langfristig zu vermieten
Fabrikationsräume 400 bis 2000 m²
mit besten Arbeitsbedingungen. Neuere Liegenschaft, helle Räume, weitgehend stützenfrei, hohe Bodenbelastung, Rampen, Hebebühne, ausgezeichnete Zufahrt, Nähe Autobahnanschluss.

Postfach 327
4900 Langenthal

Tresore und Kassenschränke, auch Occ.

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen, auch Panzertüren.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50–52
8036 Zürich,
Tel. 01 33 70 20 oder 01 36 41 40

A VENDRE à Lausanne

immeuble locatif et commercial

à 3 minutes de la gare, situation excellente.

Prix de vente: fr. 8 680 000.–
Rendement brut: 7%
(Vente en SI)

Pour tous renseignements, visite des lieux, envoi de documentation — SANS FRAIS NI ENGAGEMENT — nos collaborateurs sont à votre entière disposition. Téléphonez ou écrivez à:

AGENCE FURER MONTREUX
Av. des Alpes 38 • ✆ (021) 62 42 56
Service des ventes
LOCATIFS VILLAS CHALETS APPARTEMENTS TERRAINS
DES 1893

Büros, Archiv und Lager

in Zürich-Höngg per 1. April 1979 zu verkaufen zu Fr. 1600.– per m² oder zu vermieten für Fr. 100.– per m² pro Jahr.

Total 378 m², auf 2 Geschosse verteilt, in repräsentativem, modernem, kleinerem Bau mit isolierverglasten Metallfenstern, hell, besonnt und ruhig gelegen, komfortabel eingerichtet, Telefonzentrale und Miniküche vorhanden. Nähere Auskunft:

stovag

Aktiengesellschaft für Stockwerkeigentum und Verwaltungen
Zürich 8, Mühlebachstrasse 42,
Telefon 01 47 99 80

Zu verkaufen

direkt vom Besitzer, Nähe **Locarno** in neuem **Zweifamilienhaus**

zwei 4¼-Zimmer-Eigentumswohnungen

mit allem Komfort, Wohnküche usw.

- und zusätzlichem Erdgeschoss mit Hobbyraum, Waschküche, Keller, Luftschutzraum, Zugang zum Garten, 2 Autoabstellplätze
- Aussicht auf den Lago Maggiore
- Preise: II. Stock Fr. 330 000.–
  I. Stock Fr. 260 000.–
- Ausgezeichnete Hypotheken- und Zahlungsbedingungen.

Auskünfte erteilt Chiffre 84-35374 ASSA, Schweizer Annoncen AG, 6601 Locarno.